



## Совет Безопасности

Пятьдесят восьмой год

**4843**-е заседание

Среда, 15 октября 2003 года, 10 ч. 30 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Негропonte ..... (Соединенные Штаты Америки)

*Члены:*

Ангола .....	г-н Гашпар Мартинш
Болгария .....	г-н Тафров
Камерун .....	г-н Тиджани
Чили .....	г-н Макейра
Китай .....	г-н Ван Гуаня
Франция .....	г-жа д'Ашон
Германия .....	г-н Плойгер
Гвинея .....	г-н Со
Мексика .....	г-н Пухальте
Пакистан .....	г-н Акрам
Российская Федерация .....	г-н Конузин
Испания .....	г-жа Менендес
Сирийская Арабская Республика .....	г-н Атыя
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Томсон

### Повестка дня

Ситуация в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2003/944)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).



*Заседание открывается в 10 ч. 55 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

#### **Ситуация в Тиморе-Лешти**

##### **Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (S/2003/944)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Австралии, Индии, Италии, Японии, Малайзии, Новой Зеландии, Филиппин, Португалии, Сингапура и Тимора-Лешти, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить упомянутых представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя г-н Гутерриш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета; представители других вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, и в случае отсутствия возражений я буду считать, что Совет согласен направить на основании правила 39 своих временных правил процедуры приглашение Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главе Миссии г-ну Камалешу Шарме.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Шарму занять место за столом Совета.

Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе, содержащийся в документе S/2003/944.

На сегодняшнем заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главы Миссии г-на Камалеша Шармы.

Я вновь приветствую г-на Шарму в Совете; я предоставляю ему слово.

**Г-н Шарма** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я рад выступать в Совете под Вашим председательством и вновь информировать его членов о ситуации в Тиморе-Лешти.

Со времени моего последнего выступления в Совете в апреле нынешнего года мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) был продлен Советом еще на один год, и теперь мандат Миссии должен завершиться 20 мая 2004 года. Поскольку мое заключительное выступление в Совете состоится накануне свертывания Миссии, я пользуюсь этой возможностью, чтобы дать оценку ситуации в важных областях безопасности и управления в рамках мандата МООНПВТ, а также наметить те области, где потребуются дальнейшая поддержка после завершения мандата МООНПВТ, — вопрос, которому Совет собирается уделить пристальное внимание в начале будущего года.

За 17 месяцев, прошедших с момента создания МООНПВТ, в Тиморе-Лешти были достигнуты замечательные результаты и успехи, несмотря на нехватку средств и опыта на начальном этапе. Страна совершила решительный бросок в различных областях управления, приступив к осуществлению инициативы открытого управления, приняв новое законодательство, приняв меры по восстановлению инфраструктуры, обеспечению ответственного планирования развития и бюджетной дисциплины, интеграции страны на региональном и мировом уровне и, что наиболее важно, взяв на себя обязательство обеспечивать демократические нормы и личную свободу граждан. МООНПВТ, учреждения Организации Объединенных Наций и партнеры по двустороннему и многостороннему сотрудничеству сыграли важную роль в укреплении государственных институтов, решении задач в экономической и соци-

альной областях и укреплению государственной безопасности. Личный пример и мудрость руководителей Восточного Тимора, в частности, президента Кай Ралы Шананы Гужмау, премьер-министра Мари Алькатири, председателя Национального парламента Франсишку Гутерриша и министра иностранных дел Жозе Рамуша Орты; имели решающее значение для уверенного и своевременного начала национального строительства, учитывая короткий период времени, прошедший со времени обретения независимости. Более подробная информация о достигнутом прогрессе содержится в докладе Генерального секретаря (S/2003/944), находящемся на рассмотрении Совета.

Справедливо признавая достигнутые успехи, мы вместе с тем не должны забывать, что на нынешнем начальном этапе у государства неизбежно будут возникать проблемы, которые потребуют как постоянного внимания самого государства, так и участия и поддержки его партнеров по развитию. Хотя за последние шесть месяцев не возникало никаких серьезных проблем в области безопасности, от жителей сельских районов постоянно поступают сообщения о предполагаемом присутствии в этих районах вооруженных групп и уголовных элементов, особенно в приграничных районах. Существует опасность, что по мере свертывания Миссии их число может увеличиться.

Необходимо предотвратить повтор инцидентов, имевших место в этом году. Гражданские беспорядки в городских районах, включая спорадические столкновения между группами людей, занимающихся боевыми единоборствами, и между молодежными бандами, а также инциденты, связанные с контрабандой, вымогательством и грабежом, могут подорвать представление людей о безопасности. Поэтому существует обоснованная обеспокоенность по поводу потенциальных угроз для стабильности как в сельских, так и в городских районах, а также отмечается определенная нервозность жителей пограничных районов, поскольку еще не завершены меры по нейтрализации элементов, которые могут чинить беспорядки и создавать проблемы в области безопасности в пограничных районах.

Есть опасение, что период после завершения мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) станет серьезным испытанием. Поэтому психологические и практические требования

к сохранению уверенности в обеспечении безопасности, включая мобильность, особенно в районах, где сохраняется сложная ситуация, будут главными соображениями при оценке долгосрочных потребностей в плане обеспечения стабильности и безопасности. Важно понять, что на фоне недавней трагической истории страны последствия случаев насилия могут быть весьма тревожными и могут подорвать доверие общественности.

Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) в настоящее время осуществляет общие полицейские функции в 12 из 13 округов. До конца года вся территория страны будет оперативно передана под контроль НПТЛ. В последние 17 месяцев МООНПВТ не только продолжала подготовку кадров для национальной полиции Тимора-Лешти, но и предпринимала согласованные усилия в тесном сотрудничестве с правительством Тимора-Лешти в целях укрепления этих сил, в том числе специальных подразделений полиции. Был подготовлен всеобъемлющий план действий в качестве своего рода «дорожной карты», в котором изложены политические, административные и законодательные меры, рекомендованные совместной миссией по оценке деятельности полиции. Хотя в предстоящие несколько месяцев будут предприняты активные усилия по решению конкретных институциональных проблем, проблем в области подготовки кадров и практической деятельности, долгосрочные меры потребуют еще больших усилий правительства при поддержке международного сообщества, для того чтобы можно было обеспечить дальнейшее становление НПТЛ в качестве профессиональной, эффективной и подотчетной силы на службе народа Тимора-Лешти.

НПТЛ — это молодая и пока неопытная полицейская служба, и я не уверен, что она сможет действовать эффективно, если ей придется столкнуться со сложными внутренними проблемами в области безопасности сразу после завершения работы МООНПВТ. НПТЛ должна пройти период становления и развития, чтобы ей не приходилось постоянно подвергаться таким испытаниям, которые способны подорвать ее силу и поколебать ее уверенность в себе, а также уверенность общества, интересам которого она служит. В долгосрочном плане потребуются оперативная поддержка, дальнейшая опека и подготовка кадров, владеющих специальными и профессиональными полицейскими навы-

ками, а также потребуется внешняя помощь для обеспечения достаточной численности полицейских сил в указанных областях.

Особую обеспокоенность вызывает проблема поддержания высоких профессиональных стандартов деятельности формирующихся полицейских сил. Имели место случаи нарушения дисциплины и кодекса поведения, а также чрезмерного применения силы. Главной задачей является обеспечение такого положения, при котором полицейские будут соблюдать нормы в области прав человека и профессиональные стандарты. Разработка четкого стандарта в отношении процедур деятельности и постоянное просвещение кадров в вопросах прав человека и этики должны подкрепляться эффективными дисциплинарными структурами. Я часто контактирую с руководителями страны и обсуждаю эти вопросы, и они полностью согласны с тем, что потребуется принять решительные меры для укрепления дисциплины и обеспечения уважения полицейскими силами прав человека. Для этого предусмотрены конкретные меры.

Передача оборонных функций правительству Тимора-Лешти состоится по истечении срока действия мандата МООНПВТ 20 мая 2004 года. В настоящее время Силы обороны Восточного Тимора несут ответственность только за один округ, что позволяет им и впредь уделять основное внимание наращиванию своего потенциала и на индивидуальной и коллективной подготовке кадров. Развитие Сил обороны по-прежнему главным образом зависит от помощи партнеров по двусторонним отношениям, которые готовы предоставлять оборудование, осуществлять подготовку кадров и выделять средства и которые будут продолжать делать это в обозримом будущем. Учитывая наличие программы создания потенциала, следует понимать, что в настоящее время Силы обороны вряд ли могут быть полностью дееспособными и отвечать профессиональным стандартам на уровне армейских частей приблизительно до 2005–2006 годов.

Военный компонент МООНПВТ продолжает сокращаться в соответствии с пересмотренным графиком, который был одобрен Советом Безопасности в его резолюции 1473 (2003). По мере ухода Миссии из приграничных районов тиморские структуры, в частности подразделение пограничного патрулирования Национальной полиции, все в большей мере берут на себя ответственность за по-

граничный контроль. Члены этого подразделения в последние несколько месяцев блестяще выполняли свои функции на всех пропускных пунктах, ответственность за которые они приняли на себя от миротворческих сил Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, несмотря на трудности, с которыми они сталкиваются в плане материально-технического обеспечения, наличия условий для службы в удаленных пограничных районах и наличия оборудования. МООНПВТ работает вместе с правительством Тимора-Лешти в целях устранения этих недостатков, с тем чтобы обеспечить автономный режим деятельности этого подразделения. К концу месяца этому пограничному подразделению будут переданы все пропускные пункты.

После соответствующей подготовки начнет действовать Служба быстрого развертывания НПТЛ, которая будет обеспечивать быстрое реагирование на действия вооруженных преступных групп в сельских и приграничных районах. Но, несмотря на все предпринимаемые усилия, вряд ли эти два важные подразделения, ответственные за охрану границы и обеспечение внутренней безопасности, будут достаточно зрелыми и подготовленными для того, чтобы самостоятельно решать проблемы безопасности до истечения мандата МООНПВТ. Они по-прежнему будут нуждаться в советах и поддержке при выполнении своих новых функций. Помимо потребности в поддержке со стороны специализированных подразделений есть и другие области полицейской деятельности, которые требуют поддержки, связанной с постоянным совершенствованием профессиональной подготовки, гражданского надзора и дополнительного потенциала в таких областях, как судебная медицина, транснациональная преступность, борьба с терроризмом и контрабандой, что потребует постоянного международного сотрудничества.

До тех пор, пока органы безопасности Тимора-Лешти не будут полностью подготовлены и оснащены для выполнения функций, которые в настоящее время выполняет военный компонент МООНПВТ, после истечения мандата МООНПВТ им в той или иной форме может потребоваться международная помощь. Это могут быть консультационные услуги и опека тиморских органов безопасности при решении ими различных задач в области охраны границы и организации соответствующей

деятельности, включая помощь в установлении связей и укреплении сотрудничества с пограничными службами безопасности Индонезии, а также в оказании психологической поддержки населению, которое еще не полностью подготовлено к выводу обнадеживающего международного присутствия.

Я хотел бы привлечь внимание Совета к очень успешной и нужной работе, которую выполняют инженерные подразделения в составе военного компонента МООНПВТ, обеспечивая движение по основным шоссейным дорогам Тимора-Лешти. Без постоянной международной поддержки в решении этой задачи потенциал быстрого реагирования на проблемы в области безопасности после ухода МООНПВТ существенно понизился бы по всей стране. В отсутствие авиации, железных дорог и прибрежного судоходства отсутствие надежных дорожных узлов по сути дела привело бы к физическому разделу страны со всеми вытекающими из этого социально-экономическими последствиями и последствиями в плане безопасности. Постоянная поддержка и наращивание потенциала в этой области необходимы для того, чтобы закрепить результаты прекрасно начатой работы группы японских специалистов в области самообороны.

Формирующиеся отношения между Тимором-Лешти и его единственным соседом на суше — Индонезией — это главный позитивный фактор быстрого и уверенного формирования государственности Тимора-Лешти. Конструктивные отношения на основе сотрудничества между двумя странами продолжают налаживаться, развиваться и укрепляться в различных областях, и обмен визитами на высоком уровне консолидировал их. Премьер-министр Алка-тири посетил Индонезию в июне, а министр иностранных дел Индонезии Вираюда посетил Тимор-Лешти для участия во втором заседании Совместной комиссии в сентябре 2003 года.

Проведение двух заседаний Совместной комиссии в короткий промежуток времени свидетельствует о желании развивать действенное сотрудничество. Политическое руководство, направляющее взаимоотношения с обеих сторон, энергично и ориентировано на будущее. МООНПВТ пыталась по мере необходимости вносить вклад в этот процесс в соответствии со своим мандатом. Как и прежде, я должен вновь официально выразить свою признательность за теплый прием, поддержку и доступ на

высоком уровне, оказанные мне лидерами и соответствующими должностными лицами Индонезии.

Обе стороны сотрудничают в духе взаимной доброй воли в проведении пограничных переговоров, решении вопросов, связанных с остающимися беженцами и дальнейшей выплатой пенсий бывшим индонезийским гражданским служащим. Завершение разработки соглашения о сухопутной границе между Тимором-Лешти и Индонезией является ключевым приоритетом для обоих правительств. На недавнем заседании совместной министерской комиссии обе стороны договорились завершить разработку соглашения о предварительной временной границе к 30 ноября 2003 года, за чем последует подготовка промежуточного доклада о совместном обзоре ситуации с границей. Однако для того, чтобы уложиться в этот график, хотя он и соответствует плану работы, согласованному на техническом уровне, потребуются дополнительные усилия обеих сторон.

Оба правительства поддерживают контакты в связи с подходами, которые требуются для решения вопроса об остающихся беженцах, имеющего важное значение для нормализации ситуации на границе. Как я уже говорил, решение грандиозной задачи репатриации и расселения основной массы беженцев на основе совместных усилий обеих стран при поддержке соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций стало действительно показательным примером сотрудничества, который заслуживает высокой оценки. МООНПВТ, Управление Верховного комиссара по делам беженцев и Международная организация по миграции готовы при необходимости оказать помощь обеим сторонам. Переселение беженцев, в частности бывших членов ополчения, из районов на границе с Тимором-Лешти также уменьшило бы воздействие потенциально дестабилизирующих факторов.

МООНПВТ продолжает оказывать поддержку ключевым административным структурам правительства Тимора-Лешти в 18 министерствах, как это и предусмотрено в плане по осуществлению, через своих советников по вопросам стабильности. Они занимаются передачей знаний тиморским коллегам, выполняют наставнические функции и помогают правительству в оказании основных услуг общественности. Подчас этот процесс страдает от отсутствия надлежащей правовой базы и жизненно важных основополагающих знаний коллег. Ясно, что, хотя

подготовка, предоставляемая гражданским служащим Тимора как в стране, так и за рубежом, помогает расширить их базовые навыки, во многих случаях потребуются дополнительная подготовка в конкретных областях — как дома, так и за границей — при содействии двусторонних и многосторонних партнеров.

После недавней оценки потребностей, проведенной совместно с правительством Тимора-Лешти, МООНПВТ и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для уточнения потребностей в сфере управления в период после свертывания МООНПВТ, правительство Тимора-Лешти определило некоторые критически важные функции, которые, как оно считает, потребуют дальнейшей международной поддержки. Без международных советников на определенных крайне важных постах может возникнуть угроза для успешного функционирования государственных институтов и государственного управления. Поскольку опора на двустороннее финансирование дала неоднозначные результаты, для оказания неизменной поддержки надо обеспечить важный источник финансирования определенных наиболее важных должностей.

Еще одной весьма важной областью, где потребуется дальнейшая международная поддержка, является институт судебной власти. Мне нет нужды подчеркивать значение функционирования правовой системы для обеспечения верховенства права. Как сказал 24 сентября Генеральный секретарь в Совете Безопасности на заседании на уровне министров, посвященном вопросу «Правосудие и верховенство права: роль Организации Объединенных Наций»:

«Мы знаем, что отказ от верховенства права — это и отказ от прочного мира и что правосудие служит интересам подлинного мира» (*S/PV.4833, стр.4*).

Прения подтвердили центральный характер верховенства права для успеха или неудачи миротворческих операций и национального государства. Сплоченность государства на основе правопорядка и результаты осуществления других государственных функций зависят от объективности и эффективного функционирования судебной системы, и этим объясняется потребность в том, чтобы Совет обеспечивал неизменное внимание и поддержку

этой области до тех пор, пока судебная система не станет прочной основой государства.

Широко известно, что судебная система в Тиморе-Лешти, которую пришлось создавать практически с нуля, в настоящее время сталкивается со множеством проблем и должна решать целый ряд задач. Мириад задач включает в себя преодоление чрезмерных проволочек в работе судов; набор дополнительного административного персонала; обеспечение неизменной и последовательной подготовки персонала, включая судей; подготовку и одобрение ключевого законодательства; создание независимых и транспарентных механизмов надзора для тюрем.

Недостатки в судебной системе также оказывают косвенный побочный эффект на развитие полиции и обеспечение правопорядка. Правительство, МООНПВТ и ПРООН завершили обзоры судебной системы и разработали всеобъемлющую программу ее поддержки с указанием областей, где больше всего нужна поддержка международного сообщества. Этот крайне важный сектор заслуживает и требует неизменной поддержки международного сообщества в виде финансовых и людских ресурсов и подготовки кадров. Недостатки в этой сфере надо рассматривать в комплексе; временных или краткосрочных решений будет недостаточно.

Проблемы, которые преследуют судебную систему, также затрагивают отправление правосудия в ходе процессов по серьезным преступлениям. График, изложенный в плане осуществления мандата МООНПВТ, показывает, что можно надеяться на завершение расследований Группой МООНСЕТ по тяжким преступлениям и представление обвинительных заключений по 10 делам, определенным как приоритетные, а также по пяти дополнительным расследованиям широко распространенных случаев насилия, к июню 2003 года. Обвинительное заключение в десятом приоритетном деле было представлено в начале июня. Судебный процесс первой инстанции по 10 приоритетным делам и пяти делам, связанным с широко распространенными случаями насилия, может быть завершён к июню 2004 года при условии, что все процессы смогут начаться. Однако ясно, что процессы представления апелляций не могут быть завершены в этот срок.

Кроме того, дополнительная нагрузка в виде примерно 850 убийств, которые подпадают под ка-

тегорию тяжких преступлений, останутся не исследованными к июню 2004 года. Примерно 75 процентов обвиняемых в тяжких преступлениях на сегодня остаются вне юрисдикции специальных коллегий в Дили, поскольку они проживают за пределами Тимора-Лешти. Эти факторы, включая ориентацию правительства Тимора-Лешти, потребуют тщательной оценки с целью принятия соответствующих решений, когда МООНПВТ завершит свой мандат.

Предпосылками успехов в сфере управления и экономического развития, являются, конечно, социальный мир, безопасность и стабильность. МООНПВТ также продолжает тесно сотрудничать с целым рядом учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями, а также двусторонними структурами и гражданским обществом с целью поддержания национальных программ. Я хотел бы вновь отметить исключительную помощь, оказанную мне заместителем Специального представителя Генерального секретаря и координатором-резидентом Сукэхиро Хасэгава.

По мере продвижения Тимора-Лешти вперед в длительном процессе строительства национального строительства он сталкивается с огромными трудностями в создании благоприятных условий для устойчивого социально-экономического развития. С целью развития частного сектора правительство предпринимает шаги по созданию правовых рамок для деятельности страховых компаний. В настоящее время находятся на рассмотрении важные законодательные акты по экономическим вопросам, как, например, законы, регулирующие инвестиции и регистрацию компаний, а также законопроект о банкротстве. Ожидается, что как только эти законы будут приняты, они будут способствовать повышению доверия инвесторов и укреплению экономического роста. И все же трансформация аграрной экономики, где преобладает в основном натуральное хозяйство, в рыночную экономику, создание рабочих мест и развитие предпринимательства — это задачи, рассчитанные на десятилетия, при условии проведения политики стимулирования сельскохозяйственного производства и привлечения инвестиций, увеличения объема торговли, повышения темпов хозяйственной деятельности, создания профессиональных служб и формирования среднего класса.

Я хотел бы подчеркнуть важность продолжения процесса внедрения и поощрения культуры уважения прав человека в различных областях деятельности, который пользуется полной поддержкой правительства. Отделение МООНПВТ по правам человека внесло огромный вклад в этот процесс, оказывая помощь в подготовке кадров и предоставлении консультаций, наращивании потенциала в главных институтах государства, как, например, судебная система, полиция, а также в гражданском обществе. Роль отделения по правам человека была крайне важной не только для повышения качества управления, но и для поддержки работы учреждений Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Концентрация внимания на правах человека после ухода МООНПВТ будет по-прежнему необходима для предоставления технической помощи правительству в деле выполнения им договорных обязательств, создания национальных институтов по правам человека, в работе по обзору и развитию законодательства, учете правозащитной политики во всей деятельности правительства и в деле разработки и осуществления национального Плана действий в области прав человека.

Тимор-Лешти ратифицировал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Подготовка и деятельность, связанная с ее осуществлением, проводятся при содействии координационного центра МООНПВТ по гендерным вопросам и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), который открыл свое отделение в Дили, и правительство готовит первый доклад Комитету по этой Конвенции. Координационный центр МООНПВТ по гендерным вопросам активно мобилизует все ресурсы для решения предстоящих задач. Крайне важно принимать решительные и активные меры по борьбе с такими возникающими проблемами, как проституция и незаконная торговля наркотиками, прежде чем эти явления приобретут слишком большие масштабы.

Несколько слов о ВИЧ/СПИД: масштабы распространения ВИЧ среди населения Тимора-Лешти ниже 1 процента. Тем не менее МООНПВТ предпринял ряд шагов с целью распространения информации об этой болезни, и это единственная миротворческая миссия, предоставляющая консультации и услуги по тестированию на добровольной основе. Мы положительно восприняли посещение инфици-

рованным ВИЧ человеком миссии, который поделился своими соображениями о профилактике этого заболевания и изменении модели поведения в связи с этим.

За семь месяцев, остающихся до окончания действия мандата МООНПВТ, мы вместе с правительством Тимора-Лешти намерены удвоить усилия по достижению всех целей, изложенных в плане осуществления мандата. Однако, несмотря на все эти усилия, ясно, что будут сохраняться многие старые и возникать новые проблемы. Тиморские руководители и представители гражданского общества как на национальном, так и на международном уровне, с которыми я проводил интенсивные консультации, сообщили мне о своем твердом убеждении, что достигнутый до сих пор впечатляющий прогресс на основе всеобъемлющих отношений с Организацией Объединенных Наций нельзя ставить под угрозу из-за отсутствия адекватных механизмов поддержки, основанных на надежном финансировании после завершения действия мандата МООНПВТ. Это мнение разделяют и многие страны-партнеры. Недавний тяжелый опыт Тимора-Лешти, формирующиеся и еще хрупкие государственные институты, а также нестабильная обстановка в плане безопасности и огромные задачи в сфере национального строительства — все это подтвердило мне необходимость дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций для оказания как психологической, так и материальной поддержки в период после ухода МООНПВТ. Безусловно, Совет учтет все это при решении того, каким образом законные потребности страны должны удовлетворяться в период после мая 2004 года с учетом предстоящего доклада Генерального секретаря, даже по мере того как МООНПВТ будет продолжать выполнять планы постепенной ликвидации миссии в условиях соблюдения своевременных и необходимых мер.

МООНПВТ также разработала программу подготовки, которая даст возможность нашим тиморским коллегам, пострадавшим в результате процесса сокращения миссии, приобрести новые навыки. Программа призвана обеспечить эффективное использование возможностей, что со временем позволит стимулировать дальнейшее развитие частного сектора, предпринимательства и обеспечение достойного уровня жизни.

Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации заявил:

«Поддержание мира и миростроительство являются двумя сторонами одной медали, обеспечивая оказание реальной помощи странам, выходящим из состояния конфликта, с тем чтобы они могли укрепить достигнутый хрупкий мир» (A/58/1, пункт 39).

В процессе укрепления основ прочного и стабильного мира, поощрения культуры опоры на собственные силы и демократии и строительства государства, в котором народ получит возможности для выбора достойного образа жизни и в котором их жизни и имуществу будет обеспечена безопасность, в условиях общества, которое уважает права человека и верховенство права, достигнут замечательный прогресс, но необходимо продолжать решать проблемы Тимора-Лешти.

**Г-н Ван Гуаня** (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2003/944), а Специального представителя Генерального секретаря г-на Шарму — за его брифинг.

За последние шесть месяцев ситуация в плане безопасности в Восточном Тиморе улучшилась. Достигнут значительный прогресс в экономическом и социальном развитии страны. Ее внешние связи также стабильно развивались. Складывается весьма отрадная общая ситуация. Мы поздравляем правительство и народ Тимора-Лешти в связи с достигнутыми успехами и высоко ценим усилия посла Шармы и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Мы в то же время воздаем должное памяти г-ну Виейра ди Меллу, который внес выдающийся вклад в дело развития Тимора-Лешти.

Как вновь зарождающееся государство Тимор-Лешти сталкивается с многими трудностями и проблемами в различных областях, как, например, обеспечение национальной безопасности и социально-экономического развития. Улучшение потенциала Тимора-Лешти в области государственного управления, завершение создания его системы правосудия и формирование сил обороны и полиции — все эти задачи потребуют долгосрочных усилий. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны оказывать помощь Тимору-Лешти, чтобы помочь этой стране достичь в конеч-



ном итоге полного самообеспечения. Мы вновь заявляем о нашей поддержке работы МООНПВТ. Мы надеемся, что МООНПВТ в полной мере использует оставшийся срок своего мандата и будет продолжать прилагать позитивные усилия по государственному строительству в Тиморе-Лешти. Кроме того, мы поддерживаем предложение Генерального секретаря. Мы считаем, что международное сообщество должно начать рассмотрение переходных мер после завершения мандата МООНПВТ.

Мы призываем МООНПВТ и соответствующие органы Организации Объединенных Наций проводить тесные консультации с правительством Тимора-Лешти и на основе оценки условий в стране своевременно предлагать конкретные рекомендации, касающиеся периода после завершения работы МООНПВТ. В настоящее время имеется тенденция постепенного снижения объема иностранной помощи, оказываемой Тимору-Лешти, которая отразилась на темпах экономического роста страны. Мы обращаемся к странам-донорам, системе Организации Объединенных Наций и международным финансовым организациям с призывом сохранить свой уровень помощи Тимору-Лешти, чтобы гарантировать вступление Тимора-Лешти на путь устойчивого развития.

Китай всегда поддерживал народ Тимора-Лешти в усилиях по обретению независимости и по государственному строительству. Мы поддерживаем работу МООНПВТ. Мы будем участвовать в развитии экономического и торгового сотрудничества с Тимором-Лешти в таких областях, как развитие газовой и нефтяной отрасли, сельское хозяйство и рыболовство. Мы будем продолжать оказывать помощь экономическому возрождению Тимора-Лешти по мере наших возможностей.

**Г-н Тафров** (Болгария) (*говорит по-французски*): Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы выразить соболезнования моей делегации и моей страны в связи с гибелью трех дипломатов США в секторе Газа. Болгария решительно осуждает этот отвратительный террористический акт.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад от 6 октября 2003 года (S/2003/944), а также его Специального представителя посла Камалеша Шарму за его усилия от имени международного сообщества и за его отличную ра-

боту. Тот обстоятельный и подробный анализ, который он только что сделал, вновь стал свидетельством его приверженности своей работе. Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы вновь самым искренним образом воздать должное за тот ценный вклад, который внес в развитие Тимора-Лешти незабвенный Сержиу Виейра ди Меллу.

Будучи ассоциированной страной Европейского союза, Болгария полностью согласна с заявлением, которое вскоре будет сделано от имени Союза представителем Италии. Я только хотел бы высказать несколько коротких замечаний в моем национальном качестве.

Моя страна приветствует усилия тиморского правительства по созданию правового государства, основанного на принципах демократии и уважения прав человека. Мы весьма высоко оцениваем инициативу правительства по осуществлению «открытого управления» и инициативу «открытого президентства» президента Гужмау. Эти инициативы свидетельствуют о четкой приверженности процессу формирования ответственного и представительного механизма по управлению страной.

В этом контексте мы также хотели бы приветствовать возобновление работы Апелляционного суда. Болгария согласна с выводами доклада Генерального секретаря от 6 октября 2003 года (S/2003/944). Следует отметить, что, несмотря на похвальные усилия Миссии Организации Объединенных Наций о поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и местных органов, тиморское правительство продолжает сталкиваться с серьезными проблемами и трудностями. Моя страна согласна с той точкой зрения, что Организация Объединенных Наций должна найти наилучший способ поддержки Тимора-Лешти после истечения срока мандата МООНПВТ.

Болгария поддерживает политику Тимора-Лешти по развитию отношений с соседними странами. Активный диалог с Республикой Индонезией свидетельствует о решимости двух стран развивать плодотворное сотрудничество. Болгария надеется, что две страны будут стремиться найти наилучшие решения нерешенных проблем демаркации сухопутных и морских границ и содействия трансграничному транзиту с Западным Тимором для живущих в пограничном регионе.

В завершение я хотел бы сказать, что моя страна высоко оценивает позитивный вклад в развитии Тимора-Лешти таких стран, как Австралия, Португалия и Япония.

**Г-н Акрам** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить посла Камалеша Шарму за его обстоятельный брифинг о ситуации в Тиморе-Лешти и за сообщение о тех результатах, которые были достигнуты Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Я хотел бы выразить нашу большую признательность послу Шарме за усилия МООНПВТ по оказанию помощи Тимору-Лешти в переходе к полностью независимому национальному государству. Я полагаю, что нам всем было бы уместно вспомнить тот огромный вклад, который внес в начало и становление этого процесса в Тиморе-Лешти покойный Сержиу Виейра ди Меллу.

Мандат МООНПВТ истечет через семь месяцев. Хотя Миссия достигла к настоящему времени значительного прогресса, особенно в трех ключевых программах — стабильность, демократия и правосудие; внутренняя безопасность и правоохранительная система; и внешняя безопасность и пограничный контроль но все еще остаются некоторые проблемы. Некоторые из этих проблем сохраняются после ухода МООНПВТ. Следовательно, важно, чтобы роль и ответственность Организации Объединенных Наций не завершилась с уходом МООНПВТ. Мы согласны с рекомендацией Генерального секретаря относительно того, что следует провести объективную оценку будущих потребностей страны, за которой последует представление Секретариатом соответствующих рекомендаций о будущей роли Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Мы с нетерпением ожидаем любых предложений и рекомендаций Секретариата и посла Шармы в этом отношении. Крайне важно укреплять и наращивать результаты, достигнутые путем кропотливых усилий МООНПВТ и предшествовавшей ей Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

Действительно, при помощи МООНПВТ и международного сообщества Тимор-Лешти добился замечательных успехов после получения независимости в мае 2002 года. Однако, в значительной мере этими успехами мы обязаны народу и руководству Тимора-Лешти. Мы поздравляем правительство Ти-

мора-Лешти с его достижениями, несмотря на трудные обстоятельства. Мы в особенности ценим смелую инициативу президента Гужмау по содействию примирению тиморского народа. Мы надеемся, что правительство Тимора-Лешти попытается залечить глубокие раны прошлого — как внешние, так и внутренние.

Пакистан считает, что развитие тесных и дружественных связей между Тимором-Лешти и Индонезией имеет очень большое значение и будет полностью отвечать интересам обеих стран. Мы приветствуем соглашение, заключенное между правительствами Индонезии и Тимора-Лешти в сентябре этого года по вопросу об общей границе, которое является важным шагом в укреплении безопасности Тимора-Лешти. Мы призываем обе стороны работать вместе над урегулированием нерешенных проблем и укреплять региональное сотрудничество. Такое сотрудничество может служить примером и для других частей мира.

По нашему мнению, самой трудной долгосрочной задачей, стоящей перед Тимором-Лешти, будет содействие экономическому процветанию. Мы согласны с докладом Генерального секретаря в том, что оказание международной помощи должно продолжаться и что она будет необходима. Однако это следует делать не только в поддержку мандата Организации Объединенных Наций, но и в целях содействия экономическому возрождению Тимора-Лешти. Мы надеемся на то, что международное сообщество будет продолжать оказание помощи стране, чтобы она могла стоять на собственных ногах даже после ухода МООНПВТ.

Несмотря на многие трудности, с которыми он сталкивается, Тимор-Лешти является примером успеха Организации Объединенных Наций. Прежде всего, это удачный пример, который демонстрирует успешное осуществление принципа самоопределения Организацией Объединенных Наций. Есть другие народы, в особенности народ Джамму и Кашмира, которые ждут возможности осуществить свое право на самоопределение, что предусмотрено и предписано резолюциями Совета Безопасности. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество, развивая достигнутый в Тиморе-Лешти успех, приложат свои усилия к тому, чтобы осуществить принцип самоопределения и выполнить резолюции Совета Безопасности также и в случае Джамму и Кашмира.

**Г-жа Менендес** (Испания) (*говорит по-испански*): Я хотела бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю за его доклад о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МОННПВТ) и г-ну Шарме за его брифинг.

Испания присоединяется к заявлению, с которым выступит делегация Италии от имени Европейского союза. Поэтому я ограничусь лишь некоторыми замечаниями.

Во-первых, прогресс, достигнутый Тимором-Лешти при поддержке МОННПВТ за полтора года своего существования, является огромным и весьма обнадеживающим. Заложены основы демократического независимого государства, в котором соблюдаются права человека, которое участвует в интеграции на региональном уровне и поддерживает конструктивные отношения со всеми государствами региона.

Тем не менее, многое еще предстоит сделать. Поэтому Организация Объединенных Наций должна по-прежнему оказывать поддержку Тимору-Лешти. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, в ряде областей потребности будут оставаться неудовлетворенными даже после завершения мандата МОННПВТ. В других областях международная помощь будет по-прежнему крайне необходима. Мы надеемся, что в начале следующего года Секретариат представит предложения в целях удовлетворения насущных потребностей после 20 мая 2004 года.

В этой связи Испания считает, что Организация Объединенных Наций должна сохранить немногочисленное присутствие или миссию, наделенную четким мандатом, одобренным Советом Безопасности, для закрепления достигнутых к настоящему времени результатов, выполнения нерешенных задач и достижения поставленных целей. В состав миссии можно было бы включить, например, несколько десятков военных и полицейских наблюдателей и надлежащее число советников. Финансовые последствия такого присутствия будут относительно небольшими; оно потребует весьма незначительных дополнительных усилий по сравнению с теми, которые уже предприняты, но они абсолютно необходимы для успешного функционирования Тимора-Лешти.

Новые успехи в развитии двусторонних отношений с Индонезией весьма обнадеживают. Мы с особым удовлетворением отмечаем тот факт, что работа по делимитации сухопутной границы практически завершена, и приветствуем обязательство, принятое обоими правительствами, переселить граждан Тимора-Лешти из Западного Тимора и способствовать возвращению беженцев, которые желают вернуться назад.

Что касается преступлений, совершенных в 1999 году в Тиморе-Лешти, то Индонезия предприняла важный шаг вперед и привлекала к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека, которые предстали перед ее Специальным трибуналом по правам человека. Однако мы разочарованы тем, как проводились судебные разбирательства в суде первой инстанции, которые завершились 5 августа. Судебные власти Индонезии должны гарантировать, чтобы процесс подачи апелляций носил транспарентный характер и соответствовал международным нормам в целях обеспечения справедливости.

Испания с удовлетворением отмечает приверженность правительства Тимора-Лешти правам человека. Мы также приветствуем достигнутый благодаря помощи МОННПВТ прогресс в деле привлечения к ответственности лиц, совершивших серьезные преступления. Мы надеемся, что национальный парламент примет законодательство в отношении канцелярии прокурора и прав человека, с тем чтобы они как можно скорее приступили к своей работе.

Мы также хотели бы отметить возобновление работы Апелляционного суда, который в течение более года находился в состоянии застоя, и закон об избрании мэров и муниципальных советов.

**Г-жа д'Ашон** (Франция) (*говорит по-французски*): Я также выражаю признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Камалешу Шарме за исчерпывающую информацию, которую он нам только что представил, и приветствую присутствующего здесь представителя Тимора-Лешти.

Мои замечания будут краткими с учетом того, что мы поддерживаем заявление, с которым в скором времени выступит Постоянный представитель Италии от имени Европейского союза. Франция полностью присоединяется к этому заявлению.

Последний доклад Генерального секретаря показывает, что благодаря мерам Организации Объединенных Наций, которые были укреплены начиная с мая 2003 года, а также усилиям народа и правительства Тимора-Лешти и соседних государств достигнут значительный прогресс в развитии организационного, экономического и социального потенциала страны и в работе, направленной на ее полное включение в жизнь международного сообщества. Франция приветствует этот прогресс и выражает признательность всем участникам этой работы.

До мая 2004 года деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) будет все больше и больше сосредоточена на выполнении задач в области миростроительства и наращивании потенциала страны посредством передачи полномочий и функций Тимору-Лешти. Международная помощь должна быть соизмеримой с активным стремлением жителей Тимора-Лешти осуществлять в полном объеме их новую автономию.

Тем не менее, Франция осознает необходимость сохранения той или иной формы международной поддержки после мая 2004 года и готова рассмотреть любые инициативы, которые могут быть представлены в этой связи. Вместе с тем необходимо провести четкое различие между МООНПВТ и последующим присутствием Организации Объединенных Наций в этой стране. Международная помощь должна быть в большей степени, чем сегодня ориентированна на развитие потенциала страны в тех секторах, где она особенно необходима. Было бы преждевременно сейчас перечислять все эти сектора, однако уже очевидны два из них, это полиция и система правосудия. Что касается безопасности, то целесообразно также провести оценку потребностей в ближайшие месяцы до начала мая 2004 года.

Международная помощь в любом случае будет означать осуществление скоординированной деятельности различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, прежде всего Всемирным банком и Программой развития Организации Объединенных Наций. Кроме того, она должна предоставляться в соответствии со стратегией полного и окончательного ухода, которую еще предстоит разработать.

Поэтому важно, чтобы Секретариат проинформировал членов Совета и сообщество доноров о прогнозируемой ситуации, которая может сложиться в мае 2004 года, с точки зрения безопасности и других аспектов жизни общества. В этой связи доклад Генерального секретаря, намеченный на начало 2004 года, должен будет предоставить подробную информацию для анализа, который позволил бы Совету принять решение с учетом всех фактов.

**Г-н Плойгер** (Германия) (*говорит по-английски*): Как и другие делегации, я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его последний доклад о ситуации в Тиморе-Лешти, а также г-на Камалеша Шарму за прекрасный и исчерпывающий брифинг, с которым он сегодня выступил. Я хочу также выразить признательность ему и его сотрудникам за очень важную и самоотверженную работу.

Германия полностью поддерживает заявление, с которым позднее выступит Италия в качестве Председателя Европейского союза.

Германия приветствует и полностью поддерживает усилия, прилагаемые правительством Тимора-Лешти под руководством президента Гужмау в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в целях укрепления недавно созданных политических институтов и обеспечения функционирования демократических институтов и правопорядка при строительстве новой нации. Мы с удовлетворением отмечаем стабилизацию общей обстановки в плане безопасности в Тиморе-Лешти, о чем говорится в последнем докладе Генерального секретаря. В этой связи мы приветствуем процесс формирования национальной полиции Тимора-Лешти и с удовлетворением отмечаем, что она, несмотря на ограниченность своих возможностей и ресурсов, приступила к выполнению своих обязанностей по патрулированию всех районов, за исключением Дили, где передача полномочий запланирована на январь будущего года. Мы рассматриваем это как подтверждение того, что план по сокращению численности, о котором идет речь в резолюции 1473 (2003), оказался реалистичным.

Германия приветствует продолжающийся процесс укрепления отношений между Тимором-Лешти и Индонезией, особенно в важном вопросе демаркации и регулирования общей границы. Мы приветствуем недавнее совместное заявление, обращенное

к Совместному пограничному комитету и содержащее указание завершить разработку соглашения о международной сухопутной границе к 30 ноября 2003 года, и мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны обеспечить соблюдение этого срока. На наш взгляд, установление добрососедских отношений с Индонезией является одним из ключевых предварительных условий успешного развития молодого государства Тимора-Лешти.

Германия с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в процессе укрепления политических и административных институтов в Тиморе-Лешти, как это подчеркнул Генеральный секретарь в своем докладе (S/2003/944). Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что особое внимание следует уделить скорейшему решению вопроса о совершенных в прошлом серьезных преступлениях и что необходимо оказывать и впредь международную помощь в деле создания эффективной гражданской администрации.

Мы хотели бы также осветить важность создания адекватной судебной системы и дальнейшего содействия верховенству права как главных элементов новой демократии. Мы полностью разделяем аналитические выводы Камалеша Шармы, представленные нам сегодня. Мы считаем, что адекватная судебная система является основой всего: достижения прогресса в области миростроительства и обеспечения политического, социального и экономического развития.

Несмотря на достижения последних трех лет и продолжающийся прогресс, все еще предстоит выполнить крупные задачи в предстоящие месяцы и годы. Наша ясная цель по-прежнему заключается в достижении стабильного демократического Тимора-Лешти, который не зависел бы от международной помощи. Вместе с тем Германия признает, что даже после успешного завершения мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) в мае 2004 года, международное сообщество должно будет по-прежнему оказывать поддержку Тимору-Лешти.

Поэтому мы полностью согласны с Генеральным секретарем и с г-ном Шармой в том, что сейчас пора подводить итоги и начать рассмотрение вопроса о наилучших средствах, с помощью которых эта страна может удовлетворить свои потребности после ухода МООНПВТ, а также вопроса о том, как

лучше всего закрепить достигнутый успех, который воплощен в нынешнем Тиморе-Лешти для международного сообщества.

**Г-н Гашпар Мартинш** (Ангола) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я также хотел бы присоединиться к другим нашим коллегам для того, чтобы поблагодарить Вас за созыв этого заседания, посвященного ситуации в Тиморе-Лешти, и поблагодарить также нашего хорошего друга г-на Камалеша Шарму за то, что он вернулся к нам с очень хорошим докладом о ситуации в Тиморе-Лешти.

Ангола высоко оценивает прогресс, достигнутый Тимором-Лешти после обретения национальной независимости во всех областях жизни. Эти важные достижения свидетельствуют о ясной воле и решимости народа Тимора-Лешти в его устремлениях к миру, демократии и будущему прогрессу и процветанию. Демонстрируя реальную приверженность и гибкость в решении вопросов, касающихся ситуации в Тиморе-Лешти, Совет Безопасности вносит выдающийся вклад в процесс стабилизации обстановки и укрепления независимости территории. Тимор-Лешти будет и впредь нуждаться в безоговорочной поддержке со стороны международного сообщества, и мы надеемся, что Совет Безопасности будет по-прежнему играть одну из главных ролей в усилиях, направленных на то, чтобы Тимор-Лешти стал современным, демократическим и стабильным государством.

В прошлом месяце в Тиморе-Лешти произошли важные события, о которых мы узнали из брифинга, проведенного сегодня утром г-ном Шармой. Политическая обстановка неуклонно улучшается; политические институты нормально функционируют и их влияние распространяется на локальном уровне. Об этом свидетельствовали выборы сельских руководителей и политика «открытого президентства», которая способствовала приданию политической власти диалогу на низовом уровне.

Моя делегация с удовлетворением отмечает улучшение отношений между Тимором-Лешти и Индонезией. Совместные обсуждения, которые проходят сейчас по различным важным вопросам, таким как делимитация границ на суше и на море и реформа судебных учреждений, являются ощутимым вкладом в укрепление политической ситуации в Тиморе-Лешти.

Улучшение положения в плане безопасности является еще одним важным достижением, который, как мы надеемся, станет постоянным фактором жизни в Тиморе-Лешти. В этой связи моя делегация полностью поддерживает усилия Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и Комитета по укреплению института Национальной полиции Тимора-Лешти в рамках их административной и правовой деятельности, направленной на повышение эффективности Национальной полиции и повышение ее роли в деле сохранения целостности национальной территории. Мы поддерживаем рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/2003/944), касающиеся дальнейших усилий по разработке соответствующих организационных и законодательных рамок для обеспечения открытой и демократической культуры полицейской службы, обеспечивающей набор сотрудников на основе их заслуг.

Мы полностью поддерживаем усилия правительства Тимора-Лешти по обеспечению присутствия полицейского подразделения быстрого развертывания на необходимый срок до тех пор, пока сами тиморцы не будут достаточно уверенно выполнять задачи, которые выполняет сейчас это подразделение. Это и есть тот вклад, который международное сообщество должно и впредь вносить в эти процессы, с тем чтобы обеспечить полный успех усилий по содействию строительству тиморского государства.

Ключевые вопросы внешней безопасности и территориальной целостности также представлены как позитивные элементы аналитической картины в целом. Тем не менее многое еще предстоит сделать в плане строительства тиморских вооруженных сил на основе увеличения численности их контингента и создания потенциала. Сотрудничество военного компонента остается важнейшим фактором, и необходимо его развивать с целью обеспечения внутренней безопасности Тимора-Лешти после ухода МООНПВТ.

Молодое государство Тимор-Лешти все еще сталкивается с огромными проблемами. Сложная экономическая ситуация, обострившаяся в связи с засухой, вызывает серьезную озабоченность, и ей следует уделить особое внимание. Жизненно важно, чтобы двусторонние доноры сохраняли свою приверженность оказанию поддержки и другие учреж-

дения, такие, как Всемирный банк, Программа развития Организации Объединенных Наций и Мировая продовольственная программа, оказывали помощь усилиям по содействию восстановлению инфраструктуры, укреплению государственных служб и обеспечению продовольственной безопасности. Мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к международному сообществу поддержать усилия МООНПВТ, направленные на успешное завершение ее мандата.

Экономическая и социальная политика, проводимая правительством Тимора-Лешти с целью принятия необходимого экономического законодательства, стимулирования усилий по созданию рабочих мест, развития профессиональной подготовки, укрепления доверия инвесторов и содействия экономическому росту, является поистине здоровой основой, которая уже дает обнадеживающие результаты. Мы убеждены в том, что в среднесрочном и долгосрочном плане она окажет огромное влияние на экономическую и социальную жизнь населения Тимора-Лешти.

Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций будет и впредь прилагать усилия по обеспечению устойчивого процесса миростроительства в Тиморе-Лешти, прежде всего путем решения самых насущных вопросов безопасности и стабильности, повышения потенциала демократических институтов, обеспечения верховенства права и свободы передвижения, а также путем укрепления экономики и обеспечения устойчивого характера гражданской администрации.

Наконец, мне хотелось бы воспользоваться случаем, чтобы еще раз воздать честь правительству Тимора-Лешти и еще раз заверить в своей дружбе народ этой страны — народ, мечты и чаяния которого ангольский народ глубоко разделяет.

**Г-н Со** (Гвинея) (*говорит по-французски*): Прежде всего мне хотелось бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Камалеша Шарму за то, что представленную нам важную информацию и за выдающуюся работу, прodelьваемую под его руководством Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Два с половиной месяца спустя после нападения на штаб-квартиру Организации Объединенных Наций в Багдаде невозможно говорить о

МООНПВТ, не вспоминая г-на Сержиу Виейру ди Меллу, который в своем качестве Специального представителя Генерального секретаря и главы Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) укрепил в той миссии Организации Объединенных Наций веру в эту страну, заложив там основы жизнеспособного государства. Наша делегация хотела бы воспользоваться случаем, чтобы посмертно воздать ему за это честь.

Наша делегация принимает к сведению представленный нам доклад, в котором содержится подробное описание обстановки на местах. В нем одобряются происходящие в этой стране благоприятные политические события, особенно те, что зиждутся на идее близости к народу - на развернутых президентом Гужмау программы «открытого президентства» и национального диалога по вопросу об «открытом управлении». Надеемся, что эта работа увенчается успехом.

В эффективном сотрудничестве исполнительной, законодательной и судебной властей в управлении страной со всей очевидностью проявляются решимость и воля этих властей решать проблемы совместными усилиями. Мы также воодушевлены контактами тиморских властей с властями соседних стран с целью разрешения остающихся проблем и упрочения их взаимоотношений. Рады мы также и членству Тимора в органах, организациях и специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Что же касается того содействия, которое способна оказать сама Организация Объединенных Наций, то наша делегация рада значительному прогрессу в достижении целей, установленных в мандате МООНПВТ. Однако мы считаем, что вынести необходимо также и соответствующие уроки и что нам надлежит разработать такую стратегию выхода, которая позволит тиморцам взять на себя долгосрочную ответственность за свое будущее.

Относительно Программы I — касающейся стабильности, демократии и правосудия — наша делегация высоко ценит ту поддержку, которая в этом плане оказывается государственной администрации, конкретно посредством набора и обучения гражданских служащих в целях передачи им соответствующих навыков. Отмечаем, что для выполнения МООНПВТ ее задач по удовлетворению нужд

тиморской администрации незаменимое значение имеют ресурсы. В этой связи мы настоятельно призываем доноров выполнять их обязательства во избежание задержек в развертывании советников. Это позволит своевременно заполнять посты.

Что касается помощи в проведении расследований тяжких преступлений, то мы поощряем преследования за такие преступления и призываем всех задействованных в этом процессе субъектов к сотрудничеству с компетентными судебными органами. Мы одобряем продление парламентом мандата Комиссии по установлению истины, приему и примирению, деятельность которой мы ценим очень высоко.

Не менее важным аспектом работы, которую надлежит проделать, остается Программа II, касающаяся внутренней безопасности и правоохранительной деятельности. Наша делегация рада тому относительному спокойствию, которое царило в этот рассматриваемый период, чем мы обязаны усилиям, прилагаемым Национальной полицией Тимора-Лешти, и ее сотрудничеству с полицией МООНПВТ. Мы поощряем укрепление организационного и оперативного потенциалов этих полицейских сил, что позволит им выполнять свои обязанности в соответствии с международными нормами и на долгосрочной основе обеспечивать безопасность и порядок на всей территории страны.

Мы настоятельно призываем тиморские и индонезийские власти активизировать сотрудничество в обеспечении безопасности границы. Кроме того, нам хотелось бы выделить активизирующееся общее сотрудничество вооруженных сил МООНПВТ, международной полиции и тиморских вооруженных сил, а также Национальной полиции Тимора-Лешти в осуществлении Программы III, касающейся внешней безопасности и пограничного контроля. Такое сотрудничество следует продолжать.

Нам хотелось бы предложить международному сообществу, и Организации Объединенных Наций в частности, обеспечить, чтобы запланированная на 20 мая 2004 года передача правительству Тимора-Лешти оборонных полномочий и обязанностей сопровождалась мерами, которые наделят его способностью выполнять такие обязанности.

Кроме того, наша делегация с беспокойством отмечает трудности, препятствующие осуществлению в Тиморе-Лешти социально-экономических

программ. Мы считаем, что уменьшение валового внутреннего продукта в 2002-2003 году по меньшей мере на 3 процента и его дальнейшее сокращение еще на 2 процента в нынешнем финансовом году можно отнести на счет сокращающихся взносов доноров, свертывания присутствия Организации Объединенных Наций и относительного застоя деловой активности. По сути, эти факторы порождают некоторые вопросы.

По этой причине нам хотелось бы просить г-на Шарму оказать нам любезность и дать нам некоторые дополнительные разъяснения относительно поддержки со стороны организаций, органов и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций проводимой в Тиморе-Лешти экономической и социальной политики.

Международное сообщество пожертвовало невероятно многим ради дела мира, безопасности и развития в Тиморе-Лешти, что надлежит делать и впредь таким образом, чтобы по завершении Миссии Организации Объединенных Наций тиморцы смогли полностью взять на себя все свои обязанности. Наша делегация принимает к сведению рекомендации Генерального секретаря, которые она поддерживает, и с интересом ожидает дополнительных предложений, которые Секретариат намерен опубликовать в одном из докладов в начале 2004 года.

**Г-н Конузин** (Российская Федерация): Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря Камалешу Шарме за подробную информацию о развитии ситуации в Тиморе-Лешти. Удовлетворены поступательной стабилизацией обстановки в этой стране.

Приветствуем достигнутые успехи властей нового государства при активной и действенной роли Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) в закладывании основ функционирующей гражданской службы, полицейских сил, судебной системы и армии. Вместе с тем отмечаем, что формирующиеся государственные институты в Тиморе-Лешти еще остаются достаточно хрупкими.

Россия приветствует позитивные изменения в отношениях между Тимором-Лешти и Индонезией, особенно в таком важном вопросе, как демаркация и регулирование режима общей границы.

Налаживание и поддержание добрососедских и взаимовыгодных отношений между двумя странами является необходимым условием для успешного становления и развития молодого государства Тимора-Лешти.

Для формирования жизнеспособного независимого государства чрезвычайно важной является задача по становлению и укреплению национальных армии и полиции. Положительно оцениваем усилия МООНПВТ по подготовке и обучению тиморских военнослужащих и полицейских. Приветствуем расширение зон ответственности формирующихся армии и полиции Тимора-Лешти, происходящее в соответствии с графиком и без серьезных осложнений.

Содействие социально-экономическому развитию Тимора-Лешти со стороны многосторонних и двусторонних доноров имеет жизненно важное значение для долгосрочной стабильности страны. В этой связи подчеркиваем необходимость наращивания донорской поддержки тиморскому правительству в его усилиях по достижению основных целей национального плана развития.

Успех миротворческой деятельности ООН в Тиморе-Лешти, достижения национальных властей в государственном строительстве не должны оставаться достоянием только этой страны. Совету Безопасности приходится сталкиваться с непростыми ситуациями в других местах планеты, которые находят благополучное решение в Тиморе-Лешти. К их числу относятся укрепление государственной администрации, развитие демократии, судебное преследование за тяжкие преступления, национальное примирение, передача ответственности за сектор безопасности национальным структурам, в т.ч. создание потенциала реагирования для противодействия вооруженным группам, осуществление программ восстановления экономики, обеспечения занятости в интересах бывших комбатантов, нормализация отношений с соседями, укрепление безопасности границ и других аспектов пограничного режима. Это далеко не полный список. Опыт Тимора-Лешти в этих областях должен быть востребован. Его надо использовать. Совет Безопасности будет этому всячески содействовать.

В заключение мы хотели бы пожелать Специальному представителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ну Камалешу



Шарме и всему персоналу МООНПВТ дальнейших успехов в реализации возложенных на них задач.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хочу заметить, для сведения коллег и тех, кто еще хочет выступить, что меня спрашивали о том, каковы наши намерения относительно проведения оставшейся части нашего заседания, учитывая, что уже довольно поздний час. Я намереваюсь завершить это заседание в первой половине дня, поэтому мы будем продолжать дальше без перерывов, и я прошу тех, кому предстоит выступать, посмотреть на тексты их выступлений и подумать, нельзя ли сделать их более лаконичными.

**Г-н Макейра** (Чили) (*говорит по-английски*): Я не знаю, смогу ли я сделать мое выступление более лаконичным, но я постараюсь сделать его более коротким.

(*говорит по-испански*)

Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с тем, как Вы руководите нашей работой, и выразить признательность за созыв этого очень важного заседания по Тимору-Лешти. Мы благодарны за всеобъемлющий доклад (S/2003/944), представленный Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Камалешом Шармой, которого мы очень рады видеть в Совете Безопасности. Я также не могу не выразить благодарность за работу, проделанную бывшим Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Сержиу Виейрой ди Меллу, который трагически погиб в результате совершенного в Багдаде в августе этого года террористического акта. Мы все знаем, что его преданность делу, самоотверженная работа и объединяющая роль сделали его незаменимым участником процесса обретения независимости Тимором-Лешти.

Мы разделяем представленную Генеральным секретарем оценку прогресса, достигнутого независимым Тимором-Лешти, особенно прогресса в создании основных структур Тимора-Лешти, таких, как эффективная государственная администрация и профессиональная полиция.

Мы считаем очень важным то, что в первые несколько месяцев этого года улучшилось положение в сфере безопасности. Мы считаем, что Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) сыграла в этом

ключевую роль. Мы также высоко ценим усилия, прилагаемые правительством страны под руководством президента Гужмау.

Ключевым элементом в этом процессе является учреждение государственной администрации, способной справиться со значительными проблемами, стоящими перед Тимором-Лешти. В этой связи мы хотели бы особо выделить работу Группы поддержки по гражданским вопросам, которая обеспечивает подготовку руководящих кадров и оказывает поддержку администрации этой молодой страны. Мы также высоко ценим работу МООНПВТ в сфере обучения и оказания консультативных услуг. Вместе с тем мы отмечаем необходимость продолжения сотрудничества в этом процессе, особенно в том, что касается выполнения финансовых обязательств и предоставления необходимых консультантов.

Что касается прав человека, то мы благодарны за помощь соответствующего компонента МООНПВТ в расследовании тяжких преступлений и в прояснении ситуации, касающейся преступлений, совершенных в 1999 году. Мы знаем, что судебные разбирательства не будут завершены к июню 2004 года и что потребуются внешняя помощь, чтобы завершить этот процесс.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что без сотрудничества со стороны Индонезии будет невозможно обеспечить проведение судебных процессов над теми, кого обвиняют в совершении этих преступлений. Поэтому мы настоятельно призываем стороны продолжать в тесном контакте совместную работу в духе подлинного сотрудничества. Мы приветствуем проведение регулярных встреч между представителями Тимора-Лешти и Индонезии, которые все больше укрепляют их двусторонние отношения.

Для достижения прогресса в обеспечении подлинной стабильности необходимо экономическое развитие. Такое развитие должно позволить Тимору-Лешти преодолеть нищету, создать рабочие места, поднять благосостояние населения и улучшить социально-экономическое положение страны. Поэтому мы хотим особо отметить осуществляемые сейчас в интересах бывших комбатантов и групп населения Тимора-Лешти программы в сфере реабилитации, обеспечения занятости и стабильности, а также временные программы поддержки; все эти

инициативы осуществляются системой Организации Объединенных Наций.

Мы также согласны с тем, что жизненно важно, чтобы международное сообщество продолжало считать своим долгом оказывать помощь в таких областях, как государственная администрация, правосудие и просвещение в вопросах прав человека. В этой связи мы согласны с теми, кто считает, что необходимо принять меры, чтобы оказывать поддержку Тимору-Лешти в различных областях после того, как Миссия завершит свою работу в конце мая 2004 года.

В заключение я хотел бы пожелать г-ну Камалешу Шарме и МООНПВТ всяческих успехов в оставшийся до завершения мандата Миссии период.

**Г-н Томсон** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство полностью разделяет заявление, которое будет сделано Италией в качестве Председателя Европейского союза, и содержащиеся в нем положения. Я лишь хочу сказать несколько слов в качестве представителя моей страны.

Первое, что я хочу сделать, — это поздравить как правительство Тимора-Лешти, так и Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), которой руководят г-н Камалеш Шарма и его коллеги, с успехами, достигнутыми ими за период, прошедший с момента последнего выступления г-на Шармы в Совете, отнюдь не самым маловажным среди которых является укрепление потенциала государственной администрации и полиции. Мы согласны с тем, что сказал Генеральный секретарь и повторил сегодня утром г-н Шарма, а именно, что операции по поддержанию мира и операции по миростроительству — это две стороны одной медали. После завершения работы МООНПВТ международная помощь будет ключевым фактором в обеспечении успеха принимаемых сейчас миротворческих усилий. Сейчас, когда мы приближаемся к завершению этапа поддержания мира, мы должны прежде всего обеспечить плавный переход к миростроительству при сохранении международной помощи. Во-вторых, мы должны заранее определить четкие механизмы такого международного участия. В-третьих, должна быть ясность относительно того, какую роль будет играть Организация Объединенных Наций в этом

международном присутствии, тем более, что мы считаем, что эта роль должна быть ключевой.

Доклад Генерального секретаря, который будет представлен в начале 2004 года, должен поэтому содержать четкие предложения Совету по поводу дальнейшего развития Тимора-Лешти в последние месяцы работы МООНПВТ и после окончания работы Миссии. Мы рассчитываем на продолжение в предстоящие недели и месяцы диалога с г-ном Шармой и его сотрудниками, а также с заинтересованными странами, как членами, так и не членами Совета Безопасности.

Между тем, несмотря на все предпринимаемые усилия, мы должны подумать о том, чтобы принять максимум усилий для достижения того, что может быть достигнуто в оставшиеся семь месяцев работы МООНПВТ. Это потребует большой целеустремленности от правительства Тимора-Лешти, от Организации Объединенных Наций и от других партнеров в области развития.

Соединенное Королевство хотело бы выделить три области, которые требуют особого внимания, хотя, по нашему мнению, это неполный список.

Первая область — это делимитация границ. Нас беспокоит задержка с окончанием процесса делимитации границ. Важно завершить эту работу до ухода МООНПВТ. Мы рассчитываем на то, что Индонезия и Тимор-Лешти будут продолжать развивать свои отношения. Мы надеемся, что обязательства, принятые обеими сторонами по доработке соглашения о делимитации границ, приведут к скорейшему разрешению проблемы.

Вторая область — это сохраняющиеся слабые места в секторе правосудия, о которых говорил сегодня утром г-н Шарма. Что касается специального трибунала, то мы согласны с мнением Генерального секретаря, изложенным в его докладе, о том, что виновные в нарушениях прав человека должны предстать перед судом, и нам интересно было бы услышать предложения г-на Шармы насчет того, как этого лучше всего добиться.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый Группой по тяжким преступлениям, и ожидаем получения в свое время рекомендаций Организации Объединенных Наций о том, как следует решать вопрос о тяжких преступлениях после мая 2004 года.

Наконец, еще одна область, на которую необходимо обратить внимание, это продолжающееся наращивание потенциала полицейских сил Тимора-Лешти. Г-н Шарма рассказал о значительных трудностях в этом плане. Соединенное Королевство тесно сотрудничает с Австралией в работе над возможными проектами оказания помощи в полицейской деятельности, и мы надеемся, что и другие страны также окажут помощь в этой области.

**Г-н Атыя** (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Моя делегация благодарит Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) г-на Камалеша Шарму за всеобъемлющий и подробный брифинг. Мы также благодарим Генерального секретаря за его доклад по МООНПВТ.

Моя делегация удовлетворена недавними политическими событиями в Тиморе-Лешти, особенно в плане формирования политических институтов и отношений Тимора-Лешти с другими государствами региона и всеми странами мира. Мы также с удовлетворением восприняли инициативу президента Гужмау об открытом и транспарентном президентстве и его внимание к вопросам безопасности, а также постоянные усилия правительства по сохранению открытости, которая необходима для участия народа в политическом процессе.

Моя делегация приветствует усилия руководства Тимора-Лешти и Индонезии по развитию крепких, дружеских связей между этими двумя странами. Мы поддерживаем такие отношения и призываем к их укреплению во всех сферах в интересах как тиморского, так и индонезийского народов. Необходимо также решить все важные проблемы в отношениях между ними, такие как делимитация границы и содействие возвращению тех беженцев, которые хотят вернуться в Тимор-Лешти.

Моя делегация поддерживает обеспечение правосудия, демократии и стабильности в Тиморе-Лешти путем создания необходимых юридических рамок и принятия законов, а также норм и уложений в области институциональной деятельности. Здесь мы должны подчеркнуть необходимость в дальнейшей международной помощи во многих жизненно важных секторах для обеспечения должного удов-

летворения важнейших потребностей в Тиморе-Лешти.

Моя делегация поддерживает усилия системы Организации Объединенных Наций по налаживанию экономической и социальной жизни в Тиморе-Лешти, несмотря на огромные проблемы, которые пока еще не преодолены. Мы приветствуем сотрудничество между МООНПВТ и правительством Тимора-Лешти в деле укрепления внутренней и внешней безопасности во избежание любых событий, которые могут дестабилизировать ситуацию в Тиморе-Лешти.

В заключение моя делегация вновь благодарит г-на Шарму и его сотрудников, а также весь персонал МООНПВТ за их грандиозные усилия по достижению стабильности и прогресса в этой стране.

**Г-н Тиджани** (Камерун) (*говорит по-французски*): Моей делегации особенно приятно приветствовать Специального представителя Генерального секретаря по Восточному Тимору посла Камалеша Шарму. Мы признательны ему за его исчерпывающий и подробный брифинг в развитие прекрасного доклада Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Семнадцать месяцев тому назад мы были свидетелями восстановления независимости Тимора-Лешти и трансформации Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) в МООНПВТ. С тех пор достигнут существенный прогресс в деле постановки этой молодой, дружественной страны на путь политической стабильности, безопасности и социально-экономического развития.

В докладе Генерального секретаря дается объективный обзор ситуации в Тиморе-Лешти и содержатся рекомендации, с которыми моя страна полностью согласна.

Моя делегация кратко остановится на политической и дипломатической деятельности тиморцев, на плодотворном взаимодействии между МООНПВТ и тиморским правительством и на краткосрочных и среднесрочных экономических перспективах этой страны.

В целом после 20 мая 2002 года тиморские власти вполне справляются со своими задачами. Они сумели преодолеть свои разногласия, и основ-

ные лидеры мудро решили поставить свои незаурядные личные качества на службу тиморскому народу. Сегодня президент и правительство сосуществуют в конструктивном духе и мобилизуют граждан на максимально широкое участие в работе местных органов власти.

После неизбежного периода притирки начали работать судебные органы, и, к счастью, одна из областей, в которых они проявляют большую активность, это борьба с безнаказанностью.

Мы также приветствуем региональную внешнюю политику Тимора-Лешти. Его сотрудничество со своими соседями, Австралией и Индонезией, является образцовым и может оказать скорое воздействие на экономику, национальную политику и безопасность. Камерун поощряет эту тенденцию и воздаст должное Индонезии и Австралии за их позитивный вклад в развитие Тимора-Лешти.

В докладе Генерального секретаря дается яркая картина осуществления МООНПВТ различных действующих программ по укреплению организационного потенциала общественной администрации и судебных органов. Камерун присоединяется к призыву к донорам профинансировать посты гражданских советников, которые имеют решающее значение для создания компетентной, эффективной и действенной тиморской администрации. Для обеспечения подготовки судей, юристов и специалистов в других важных сферах деятельности судебной системы, на наш взгляд, также потребуются существенные средства.

Кампания по борьбе с безнаказанностью в отношении лиц, совершивших серьезные преступления, осуществляемая тиморскими властями согласно требованиям Совета, не увенчается успехом без укрепления поддержки судебной системы. На данном этапе мы должны соответствующим образом оценить прогресс и результаты, которые были достигнуты за этот период.

В том что касается обеспечения внутренней и внешней безопасности, моя делегация хотела бы поблагодарить МООНПВТ за проделанную ею работу по обучению полицейских и военнослужащих. Вместе с тем нет ясности в отношении того, какие действия будут предприняты после мая 2004 года — то есть после ухода МООНПВТ — в особенности в отношении создания армии, способной выполнять возложенные на нее функции на всей территории

страны. Здесь, как и в других областях, также потребуется поддержка международного сообщества, если мы хотим ускорить этот процесс.

Наконец, мое последнее замечание по существу. Тимор-Лешти обладает реальным экономическим потенциалом, и соглашения, заключенные с Австралией в области добычи углеводородов, также дают нам основания для оптимизма в среднесрочном плане. К сожалению, в краткосрочном плане потребности страны в области финансирования не могут быть удовлетворены без внешней поддержки. В докладе говорится о неуклонном уменьшении валового внутреннего продукта, которое ожидается также и в будущем году. Сохраняется значительный уровень безработицы, и социальные сферы, такие как образование и здравоохранение, продолжают испытывать реальные трудности. В ожидании расцвета нефтяной промышленности Тимора международное сообщество должно оказывать постоянную поддержку и тиморскому правительству и тиморской экономике. С учетом реальных усилий, предпринимаемых властями на месте, мы имеем все основания для предоставления такой поддержки.

Мы приветствуем тот факт, что Специальный представитель и все сотрудники МООНПВТ продемонстрировали столь решительную приверженность Тимору. Их важная работа заслуживает нашей признательности.

**Г-н Пухальте** (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить руководителя Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) посла Камалеша Шарму за представление доклада Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле осуществления мандата Миссии.

В конституции Мексики указано на те принципы, которые правительство Мексики призвано выполнять и поощрять в сфере международных отношений. Первый принцип — самоопределение народов. Именно поэтому мы испытываем особое удовлетворение, наблюдая в качестве члена Совета Безопасности за тем, как в течение последних двух лет народ Тимора-Лешти продвигается по пути создания свободного, суверенного и независимого государства. Дипломатические отношения, установленные между правительствами Мексики и Тимора-

Лешти, содействовали укреплению уз дружбы и сотрудничества между нашими народами.

Сегодня, с учетом приближения срока истечения мандата МООНПВТ, о чем ясно говорится в докладе Генерального секретаря, и необходимости, в этой связи, подтвердить приверженность международного сообщества Тимору и продолжить предоставление технической помощи в различных областях, моя страна подтверждает свою готовность налаживать и развивать сотрудничество с представителями Тимора-Лешти в рамках всех форумов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

Хотя в будущем предстоит еще проделать большую работу, Тимор-Лешти уже сегодня может служить успешным примером того, что может быть достигнуто за короткий период времени при решительной поддержке международного сообщества и уважении воли народа. Мексика поддерживает и приветствует программу «открытого президентства», утвержденную президентом Шананой Гужмау, а также инициативу «открытого управления». Укрепление связей с народом и обеспечение учета его потребностей являются главными элементами благого правления.

Не менее важным является развитие добрососедских отношений. Поэтому Мексика приветствует развитие и углубление контактов и отношений между Индонезией и Тимором-Лешти, а также прогресс, который был достигнут в области делимитации морской границы с Австралией. У стран, имеющих общие границы, имеется единственный возможный путь развития отношений — путь уважения и сотрудничества. Такой подход в интересах обоих государств, даже если эти государства значительно отличаются по размеру своей территории.

Срок действия мандата МООНПВТ подходит к концу, и мы уже можем наблюдать успешные результаты деятельности Миссии. Решающую роль сыграл тот факт, что в течение всего этого времени международное сообщество сохраняло свою твердую и устойчивую приверженность Тимору, при этом важным фактором послужило то, что оно предоставило Миссии достаточную свободу для того, чтобы она могла действовать с учетом потребностей и развития событий на месте. Это важные уроки на будущее.

Также необходимо иметь эффективную стратегию завершения операции, учитывающую ситуацию на месте, в целях оказания поддержки в осуществлении разработанных программ с участием различных органов системы Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений. Поэтому необходимо, чтобы Совет Безопасности в целях сотрудничества с правительством Тимора-Лешти обеспечил координацию своих усилий с другими органами нашей Организации, а также специализированными учреждениями, согласно их соответствующим мандатам и компетенции.

В докладе Генерального секретаря среди прочего говорится о неудачах в области отправления правосудия, в частности в сфере судебного преследования лиц, обвиняемых в совершении серьезных преступлений, что вызывает особую озабоченность. Поэтому мы поддерживаем содержащийся в докладе призыв Генерального секретаря о выдаче обвиняемых судебным органам. Борьба с безнаказанностью имеет решающее значение. Также необходимо активизировать усилия в целях подготовки большего числа судей и облегчения доступа населения к услугам судебных органов.

Мы также должны продолжить процесс найма и обучения военнослужащих и полицейских Тимора-Лешти, равно как и осуществление инициатив по укреплению доверия к ним среди гражданского населения. Обучение военнослужащих должно включать подготовку в вопросах прав человека, которой моя страна придает особое значение.

Необходимо продолжать постепенное сокращение численности сил МООНПВТ с учетом укрепления национального потенциала, а также ситуации на месте. Отрадно отметить, что за этот период события, подобные тем, которые произошли в конце 2002 года и в начале этого года, более не повторялись. Важное значение имеет обеспечение должной координации между силами Организации Объединенных Наций и правительствами Тимора-Лешти и Индонезии в целях обеспечения внешней безопасности и пограничного контроля. Поэтому мы призываем к продолжению укрепления отношений сотрудничества в этой области.

Кроме того, необходимо разработать эффективную стратегию, направленную на решение проблемы, связанной с реинтеграцией 26 000 тиморских беженцев. Необходимо, чтобы Совет поддер-

жал усилия правительства, нацеленные на поощрение и поддержку встреч по примирению в пограничных районах и содействие процессу национального примирения, осуществляемому при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международной организации по миграции.

В ходе переходного периода система Организации Объединенных Наций должна укрепить свое присутствие, чтобы оказывать Тимору-Лешти поддержку и помощь в подготовке кадров, что позволит ему развивать свой потенциал и повысить социально-экономические показатели. Такой же приверженности мы ждем и от международных финансовых институтов. Постоянный фонд, который должен быть создан в сотрудничестве с Международным валютным Фондом и Всемирным банком, должен работать в интересах народа этой страны.

Позвольте мне использовать эту возможность для того, чтобы выразить мое глубокое уважение послу Шарме и всем сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе за их приверженность и преданность делу Тимора-Лешти. Мы также не забываем о заслугах сотрудников, участвовавших в Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (МООНВТ) и Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, и выражаем им свою признательность. Вместе с другими делегациями мы хотели бы почтить память г-на Сержиу Виейры ди Меллу, который сыграл важную роль в качестве администратора в переходный период, а также тех, кто погиб в Тиморе-Лешти, в частности сотрудников ВАООНВТ, погибших во время страшных событий 1999 года.

Именно эти люди, которые принесли себя в жертву, побудили нашу страну представить проект резолюции, принятый в качестве резолюции 1502 (2003), чтобы вооружить Совет Безопасности инструментом, который позволит предотвращать и бороться с подобным насилием.

Беспристрастность и нейтралитет гуманитарного персонала нельзя путать с равнодушием. Персонал, занимающийся гуманитарной деятельностью в Тиморе-Лешти и других районах, не одинок.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Соединенных Штатов.

Я тоже хотел бы поблагодарить посла Шарму за то, что он присоединился к нам на сегодняшнем заседании. Мы рады успехам Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), и заслуга в этом принадлежит целому ряду самоотверженных людей, в том числе, конечно же, послу Шарме, его коллегам и покойному Сержиу Виейре ди Меллу.

Мы отдаем должное правительству и народу Восточного Тимора за достигнутый ими прогресс в деле создания политических институтов страны и установления хороших дипломатических отношений с соседними странами и странами, находящимися за пределами этого региона.

Мы призываем доноров продолжать оказывать поддержку прогрессу в Восточном Тиморе, в частности путем направления советников для заполнения остающихся вакансий на условиях двустороннего финансирования. Мы также призываем правительство Восточного Тимора со своей стороны делать все возможное для воспитания уважения к правопорядку, рассмотрения жалоб о грубом обращении полицейских и принятия правовых рамок для гражданской администрации, рекомендуемой послом Шармой.

Мандат МООНПВТ завершается в мае 2004 года. Мы согласны с предложением, содержащемся в докладе от 6 октября, относительно того, что международное сообщество должно изыскать надежные средства для удовлетворения срочных потребностей страны после ухода МООНПВТ. Мы готовы принять участие в этой дискуссии вместе с нашими партнерами по Совету, а также другими заинтересованными странами, включая Австралию, Новую Зеландию, Португалию и Японию.

Мы согласны с тем, что международное сообщество должно активно участвовать в обеспечении безопасности и стабильности в Восточном Тиморе после мая будущего года. Мы приветствуем инициативу правительства Австралии, выступившего с предложениями относительно того, в какой форме это участие могло бы продолжаться. Мы надеемся, что Секретариат также внесет дальнейшие предложения на этот счет, как это было обещано в докладе от 6 октября.

Теперь я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Тимора-Лешти.

**Г-н Гутерриш** (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моего правительства выразить Вам и семьям погибших наши соболезнования.

Благодарю Вас за эту возможность выступить в Совете Безопасности. Я желаю Вам всяческих успехов в период Вашего председательства. Для нас большая честь приветствовать на этом заседании посла Шарму, Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти. Мое правительство высоко ценит его оценку ситуации в Тиморе-Лешти.

Хотел бы также выразить нашу признательность заместителю Специального представителя Сукэхиро Хасэгава и всем сотрудникам Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) за достижения, которых нам вместе удалось добиться за последние месяцы. С присутствием миротворческих сил, экспертов полиции и гражданских экспертов и с укреплением демократического процесса и институтов мы сообщаем смогли сохранить стабильную и полную энергию демократическую страну.

В январе текущего года правительство приступило к осуществлению процесса сближения правительства с народом, живущим в отдаленных районах страны. Общины этих районов воспользовались этой возможностью, чтобы поднять вопросы первостепенной важности, вызывающие их обеспокоенность. Эти встречи предоставили правительству возможность рассказать о национальных планах развития, правительственной программе, имеющихся в наличии ресурсах и предстоящих задачах.

В области телекоммуникаций мы приступили к осуществлению грандиозного проекта. К концу этого года все районы столицы будут снабжены системами действующей мобильной связи, что заложит основу для создания более совершенных технических условий для радио и телевидения.

Сельскохозяйственный сектор является приоритетной областью национального плана развития. Предпринимаются меры по повышению производительности в этом секторе, которая имеет самые низкие показатели в Азии. Отремонтировано более 60

процентов всех ирригационных систем и были построены новые.

Правительство с помощью доноров восстановило электроснабжение в 55 районах и сейчас проводит техническое исследование возможности использования гидроэлектроэнергии.

Была принята национальная программа в области здравоохранения. Большая часть инфраструктуры была восстановлена, однако малярия и туберкулез по-прежнему широко распространены. Существует потребность в большем числе врачей, медсестер, акушеров и служб скорой помощи. Недавно в ходе посещения Исполнительным директором Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин отдаленной деревни жителям общины Мошига потребовалась медицинская помощь, и они были ей признательны за ее предложение оказать медицинскую помощь людям, многие из которых во время войны получили ранения, которые требуют неотложной медицинской помощи.

Несмотря на усилия по реконструкции 700 школ из 900, разрушенных в 1999 году, 25 процентов наших детей не имеют доступа к формальному образованию.

Мы надеемся, что закон об инвестициях, который в настоящее время рассматривается Национальным парламентом, заложит основу для привлечения больших инвестиций не только в нефте- и газодобывающие отрасли, но и в другие секторы экономики. Тимор-Лешти будет и впредь делать все возможное для сохранения благоприятных финансовых условий и создания регулирующих рамок для инвестиций.

В ближайшее время мы начнем переговоры с Австралией о морской границе. Соглашение о морских зонах, принятое Парламентом в 2002 году, могло разрешить спор и установить 200-мильную прибрежную зону Тимора-Лешти. Мы надеемся, что эти переговоры пройдут успешно и будут соответствовать нормам международного права. Поступления от добычи нефти и газа в этих районах имеет стратегическое значение для нашей страны и народа. Всемирный банк, Международный валютный фонд и правительство Тимора-Лешти разрабатывают план создания фонда, который будет управлять поступлениями от нефти транспарентным и ответственным образом.

Мы продолжаем укреплять наши отношения в регионе и в мире. Совместная министерская комиссия Индонезии — Тимора-Лешти провела заседание, которое проходило с 4 по 6 сентября. Комиссия пришла к соглашению о продолжении поиска решений проблем, оставшихся от прошлого и, что особенно важно, установила сотрудничество в областях торговли, инвестиций, развития, образования, здравоохранения и безопасности. В целом, несмотря на прогнозы, предвещавшие сокращение экономической деятельности, правительство считает, что вскоре сможет повернуть эту тенденцию вспять.

Президент Восточного Тимора Шанана Гужмау продолжает принимать меры по примирению и восстановлению национального единства. Он участвует в различных встречах в пограничных районах в целях содействия примирению и возвращению беженцев из Западного Тимора в свои дома. Несмотря на эти усилия, примерно 26 000 человек до сих пор живут в лагерях беженцев. На втором заседании Совместной министерской комиссии Индонезии — Тимора-Лешти обе стороны согласились содействовать переселению беженцев дальше от границы в районы, выделенные для этих целей Индонезией, и содействовать возвращению тех беженцев, которые предпочитают вернуться в Тимор-Лешти.

Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности вмешались в события в моей стране весьма своевременно. Международное сообщество, в частности страны-доноры, вложили огромные финансовые и людские ресурсы и ноу-хау в эту Миссию, хотя часть ресурсов не прибыла вовремя. Премьер-министр нашей страны заявил, что в таких сферах, как судебная система, правопорядок, финансирование и планирование, оборона и безопасность будет еще какое-то время ощущаться потребность в существенной помощи и поддержке.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря, который в пункте 14 своего доклада (S/2003/944) говорит:

«ясно, что до 20 мая 2004 года Тимору-Лешти не удастся добиться самостоятельности в некоторых ключевых областях мандата».

Срок действия мандата, определенного Советом в резолюции 1480 (2003), истекает 20 мая 2004 года. Мы приветствуем эту дискуссию и обсуждения, касающиеся будущей миссии Организации

Объединенных Наций. Мы рекомендуем сохранить авторитетное, сильное присутствие Организации Объединенных Наций в ключевых областях, с тем чтобы помочь укрепить стабильность и безопасность в стране, которые являются непереносимыми условиями устойчивого развития и успеха миссии Организации Объединенных Наций.

Наконец, в июле этого года мы принимали у себя Председателя пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи г-на Яна Кавана. Его визит был очень успешным. Наш премьер-министр Мари Алкатири поручил мне передать Совету Безопасности приглашение направить свою делегацию в Восточный Тимор. Мы сочли бы такой визит за большую честь, учитывая огромный вклад Совета в успех миссии Организации Объединенных Наций, а также его важную роль в освобождении нашей страны и нашего народа.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Португалии, которому я предоставляю слово.

**Г-н ди Санта Клара Гомиш** (Португалия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад, а посла Шарму за прекрасное представление доклада.

Португалия полностью согласна с заявлением, с которым выступит позднее представитель Италии от имени Европейского союза. Я лишь добавлю несколько замечаний.

Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь воздать должное огромному вкладу в дело Тимора-Лешти покойного Сержиу Виейры ди Меллу — бывшего Специального представителя. Я хотел бы также отметить самоотверженные усилия сотрудников гражданского, военного и полицейского компонентов Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) и поздравить их с многочисленными успехами, достигнутыми в Тиморе-Лешти.

Тимор-Лешти добился существенного прогресса во многих областях, и его можно по праву назвать примером успешной деятельности Организации Объединенных Наций. Я хотел бы, в частности, отметить прогресс, достигнутый в создании основ для деятельности гражданской службы и полицейских сил, которые постепенно расширяют



круг своих обязанностей. Мы также с удовлетворением отмечаем, что за отчетный период не было повторов серьезных нарушений в плане безопасности.

Высокой оценки заслуживает также стабильное и позитивное развитие отношений между Тимором-Лешти и его соседом, Индонезией, особенно в том, что касается определения их общей границы. Это стало возможным в основном благодаря приверженности руководителей обеих стран достижению успеха в этой области.

Мы воздаем должное Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности за их вклад в обеспечение стабильности в Тиморе-Лешти. Однако в докладе Генерального секретаря детально описывается также та работа, которую еще предстоит проделать МООНПВТ, — работа, которой придется заниматься еще длительное время и после мая 2004 года.

Тимор-Лешти переживает чрезвычайно важный этап процесса миростроительства, и доклад Генерального секретаря четко определяет ряд областей, в которых и после завершения мандата МООНПВТ еще будет ощущаться потребность в международной помощи. Многие предстоит сделать в области подготовки полицейских сил, в частности для обеспечения охраны границы, которая по-прежнему прозрачна, что, следовательно, ведет к незаконным проникновениям и незаконной торговле. Но предстоит также работа и в других областях, таких как вопросы профессиональной этики и уважения прав человека. Совершенно очевидно, что безопасность — это важнейший фактор политической и социальной стабильности любой страны, и Тимор-Лешти не является здесь исключением.

Несмотря на успехи, которых уже удалось добиться в вопросах государственного управления, эта сфера будет и впредь нуждаться в поддержке для того, чтобы исправить положение с нехваткой квалифицированного персонала, по-прежнему будет необходима существенная поддержка в таких областях, как правосудие и внутригосударственное управление. Создание институтов — это область, в достигнутый в которой значительный прогресс позволил мобилизовать необходимую международную помощь, но можно не сомневаться, что решением этой задачи, и, возможно, еще более активно, придется заниматься и в будущем.

Мы с тревогой отмечаем, что был достигнут недостаточный успех в плане социально-экономического развития Тимора-Лешти. Мы отмечаем сокращение в прошлом году валового национального продукта и то, что эта тенденция сохранится и в текущем году. В этой связи Португалия считает, что международные финансовые учреждения и двусторонние доноры должны и впредь оказывать поддержку в осуществлении национального плана развития, что позволит привлечь больше инвестиций на цели наращивания потенциала и создания рабочих мест.

Многое было достигнуто, но предстоит сделать еще больше. Мы прошли большой путь и вложили много сил и средств в Тимор-Лешти, и необходимо сохранить и укрепить уже достигнутые результаты. Португалия как никогда убеждена в необходимости сохранения присутствия Организации Объединенных Наций после окончания мандата нынешней миссии. Мы считаем, что для того, чтобы это присутствие имело должный авторитет — как внутри страны, так и за ее пределами — у него должен быть четкий мандат Совета Безопасности, и эту работу должен возглавлять на месте Специальный представитель Генерального секретаря. В предстоящий период мы должны предпринять согласованные усилия для того, чтобы дать возможность Тимору-Лешти добиться трех взаимосвязанных целей: обеспечения безопасности, создания институтов и укрепления государства и обеспечения устойчивого развития. К счастью, наши усилия могут осуществляться на менее масштабном, чем ранее, уровне.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Филиппин.

**Г-н Баха** (Филиппины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас и делегацию Соединенных Штатов с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Наша делегация хотела бы также поблагодарить Генерального секретаря за его последний доклад (S/2003/944) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), а также посла Шарму за сегодняшний всеобъемлющий брифинг о положении в Тиморе-Лешти.

Около пяти месяцев назад мы отпраздновали первую годовщину независимости Тимора-Лешти.

Прошло четыре года с тех пор, как население Тимора проголосовало в ходе референдума за обретение независимости. Сегодня все мы испытываем чувство удовлетворения в связи с тем, что при помощи Организации Объединенных Наций война и голод постепенно становятся отдаленными воспоминаниями, а в Тиморе-Лешти начался подлинный процесс создания государственности. Существенно улучшилась ситуация в плане безопасности; заложены основы дееспособной гражданской службы; налицо существенное улучшение положения в области укрепления механизмов обеспечения правопорядка, в развитии политического диалога между заинтересованными сторонами, взаимодействия с гражданским обществом и чрезвычайно важных отношений между Тимором-Лешти и его ближайшим соседом — Индонезией. Действительно, достигнут существенный прогресс в деле строительства государственности Тимора-Лешти.

Несмотря на достигнутые в Тиморе-Лешти успехи, сохраняющиеся в стране экономические трудности служат проверкой ее способности самостоятельно идти вперед трудной дорогой по мере приближения окончания в мае будущего года мандата МООНПВТ. Проблемы, стоящие перед Тимором-Лешти, огромны. Поступают сообщения о том, что положение в стране мало изменилось в лучшую сторону с тех пор, как было уничтожено 75 процентов ее инфраструктуры. В семидесяти процентах деревень отсутствует водопровод, во многих сельских районах нет электричества. Сорок процентов населения живет менее чем на 55 центов в день, половина населения не имеет базового образования. Безработица в городских районах составляет 20 процентов, при этом гражданская служба и МООНПВТ предоставляют большую часть оплачиваемых рабочих мест в стране. В последние два года страна переживает сильную засуху.

Но даже на экономическом фронте есть положительные моменты. Обнадеживает подписанное в марте Соглашение о Тиморском море между Тимором-Лешти и Австралией. Как ожидается, в предстоящие 17 лет нефтегазовая отрасль принесет в государственную казну прибыль на сумму около 5 млрд. долл. США, хотя, согласно оценкам экспертов, основная часть этих денег начнет поступать в Дили только через пять лет. До тех пор Тимор-Лешти будет получать около 100 млн. долл. США в год, что призвано помочь удовлетворить финансо-

вые потребности страны. Но поступлений от добычи нефти будет недостаточно для ликвидации нищеты в стране. Тимор-Лешти остро нуждается в наращивании потенциала с целью повышения уровня жизни его народа.

Тимор-Лешти по-прежнему нуждается в помощи международного сообщества. Для того чтобы обеспечить такой экономический рост, который скажется на домашних хозяйствах, стране нужно будет сосредоточить усилия на достижении развития и на создании рабочих мест в таких трудоемких отраслях, как сельское хозяйство, где занято большинство представителей беднейших слоев населения. Здесь международные доноры могли бы оказать существенную помощь. Ходят слухи, что некоторые международные доноры собираются сократить свою помощь из-за предполагаемых доходов в нефтяной и газовой промышленности, хотя такие доходы пока еще не материализовались. Мы призываем международных доноров не делать этого. Должно быть частичное совпадение по срокам поступлений помощи и нефтяного дохода, поскольку преждевременное сокращение помощи было бы разрушительным для экономики страны. Кроме того, поскольку Тимор-Лешти будет зависеть в значительной мере от своей нефтяной и газовой промышленности, мы надеемся на то, что они смогут извлечь максимальные доходы из всех возможных областей в соответствии с уставленными принципами международного права, в частности Конвенции Организация Объединенных Наций по морскому праву.

Международное сообщество вкладывает значительный политический капитал — не говоря о миллиардах долларов — в будущее Тимора-Лешти. Со своей стороны, мы только что успешно осуществили пакет помощи Филиппин для Тимора-Лешти в области развития людских ресурсов, под эгидой программы партнерства между Филиппинами и Японией.

Благодаря решимости государств — членов Организации Объединенных Наций мы находимся сейчас на заключительном этапе стратегии ухода из этой страны. Мы признаем значительную роль Совета в оказании помощи правительству Тимора-Лешти в развитии своих институтов и инфраструктуры как независимого государства с помощью МООНПВТ. Мы поддерживаем корректировку графика сокращения военных и полицейских элемен-

тов МООНПВТ в зависимости от развития ситуации в области безопасности. Однако моя делегация хотела бы предостеречь в отношении поспешного сворачивания присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти по завершении мандата МООНПВТ в мае 2004 года без полной оценки потребностей Тимора-Лешти и достаточных гарантий адекватного обеспечения мира.

Как отмечает Генеральный секретарь в своем докладе (S/2003/944), многие основополагающие задачи в области благого управления останутся нерешенными к моменту завершения мандата МООНПВТ в мае 2004 года. Нерешенные задачи будут касаться критически важной области гражданского правления, правосудия и полицейских сил, а также подготовки в области прав человека. Генеральный секретарь обещал представить новые предложения по наилучшим способам удовлетворения потребностей страны после ухода МООНПВТ, произведя тщательную оценку ситуации. Мы будем с нетерпением ждать этого доклада Генерального секретаря в ближайшем будущем.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Австралии.

**Г-н Даут** (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за возможность выступить сегодня в Совете. Обычно, выступая, я стараюсь не задерживать Совет больше чем на несколько минут, зная о факторе времени в Совете. Но я надеюсь, что сегодня Вы позволите мне выступить несколько дольше по вопросу, который, как знает Совет, очень важен для моей страны. Но я не займу чересчур много времени, обещаю.

Тимор-Лешти прошел большой путь, стартовав в весьма неблагоприятных обстоятельствах, после достижения своей независимости в прошлом году. Большая заслуга в этом принадлежит мудрому руководству Тимора-Лешти и тиморскому народу, энергия и решимость которого — главное национальное достояние.

Сам Совет и члены Организации Объединенных Наций в целом имеют хорошие основания испытывать удовлетворение в связи с той ролью, которую сыграли миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти на сегодня. В этом контексте с моей стороны было бы упущением не поблагодарить моего друга и коллегу Камалеша Шарму, который сидит от меня справа, за ту исключитель-

ную работу, которую он проделал. Я знаю, что он и впредь, до последнего дня нынешнего мандата, сохранит приверженность достижению прогресса в Тиморе-Лешти.

Участие Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти — критерий и свидетельство той критически важной работы, которую Организация может выполнить в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Достигнутый на сегодня прогресс в Тиморе-Лешти является реальным, но непрочным.

Перед Тимором-Лешти по-прежнему стоят значительные задачи в области безопасности, строительства институтов и создания возможностей для тиморского народа. Поэтому важно, чтобы Совет потратил некоторое время в предстоящие недели и месяцы, проводя обзор ситуации в Тиморе-Лешти и рассматривая, как международное сообщество, отдельно или коллективно, может гарантировать наилучшим способом защиту прогресса, достигнутого в Тиморе-Лешти на сегодня.

Австралия приветствует доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) (S/2003/944). Доклад хорошо составлен и своевременен. Он полностью совпадает с нашей оценкой нынешней ситуации в Тиморе-Лешти и областей, которые потребуют дополнительного внимания международного сообщества в заключительные месяцы мандата МООНПВТ и позднее.

На последнем аспекте я бы хотел сегодня остановиться. Австралия разделяет оценку Генерального секретаря, что для Тимора-Лешти было бы невозможным достичь самообеспечения в некоторых ключевых областях мандата Организации Объединенных Наций до истечения полномочий МООНПВТ в мае 2004 года. Это вполне ясно. Ситуация в области безопасности Тимора-Лешти существенно стабилизировалась, но наследие десятилетия конфликта сохраняется, и институты Тимора-Лешти, связанные с безопасностью, по-прежнему слабы. В равной мере ясно, что, хотя многое можно сделать и делается на основе двусторонней и другой поддержки доноров, возникнет дальнейшая потребность в небольшой, ориентированной на безопасность миссии помощи Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после истечения мандата нынешней Миссии в следующем году.

Члены Совета знают об остром интересе Австралии к стабильному будущему Тимора-Лешти. После дискуссии с правительством Тимора-Лешти и другими партнерами Австралия выдвигает модель миссии после МООНПВТ, которая будет учреждена мандатом Совета Безопасности на однолетний период. Мы надеемся на то, что эта модель поможет сделать акцент на том, что требуется от присутствия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти после мая 2004 года.

Присутствие Организации Объединенных Наций после МООНПВТ, которое предлагает Австралия, будет по существу отличаться от миссий, которые были до этого. В центре модели, «за рулем», будет сам народ Тимора-Лешти. Роль Организации Объединенных Наций будет заключаться не в традиционном миротворчестве, а в оказании поддержки и предоставлении консультаций, которые позволят собственным институтам Тимора-Лешти уверенно развиваться и консолидироваться. Миссия дополнит текущую работу, осуществляемую властями Тимора-Лешти и их партнерами по развитию, по построению устойчивого потенциала важных институтов Тимора-Лешти, включая его полицию и вооруженные силы, и закладке основ для национальной стабильности и процветания. Кроме того, она будет небольшой, ограниченной по масштабу и сконцентрированной на конкретных потребностях и будет поддерживать переход к фактической ответственности Тимора-Лешти. У нее также будет четкая дата завершения работы.

Переходя к конкретным моментам, Австралия разделяет оценку Генерального секретаря, что потребности после свертывания МООНПВТ будут включать крайне важную поддержку служб пограничной безопасности Тимора-Лешти, его полицейских сил и специализированных полицейских подразделений, ее правительственных институтов и процессов по тяжким преступлениям. На этой основе Австралия предлагает последующую миссию Организации Объединенных Наций, с акцентом на безопасности и включающую следующие элементы: во-первых, военных офицеров связи для содействия связи между службами безопасности через сухопутную границу Тимора-Лешти и контроля за связанной с безопасностью активностью в пограничных районах; во-вторых, группу международного полицейского реагирования для предоставления поддержки властям Тимора-Лешти в случаях чрез-

вычайных гражданских волнений; в-третьих, полицейских наблюдателей, развернутых по районам для связи с полицией Тимора-Лешти и наблюдения за событиями связанными с безопасностью; в-четвертых, группу международных советников для консультирования правительства Тимора-Лешти по вопросам, связанным с безопасностью; и, наконец, международных правовых экспертов для работы в канцелярии генерального прокурора Тимора-Лешти для завершения рассмотрения приоритетных дел по преступлениям против человечности.

По примерным оценкам Австралии, расходы на такую миссию будут относительно скромными: примерно десятая часть расходов на нынешнюю миссию Организации Объединенных Наций в ее заключительный год. Мы с нетерпением ожидаем подробной сметы от Секретариата.

Поддержание стабильности и безопасности в Тиморе-Лешти будет неизменной задачей для молодого государства. Решение этой задачи потребует постоянных усилий на протяжении многих лет, и все мы готовы сыграть свою роль. Главным залогом успеха будет неизменное дальновидное руководство правительства Тимора-Лешти по построению основ национальной безопасности. Также критическим фактором будет постоянная поддержка международного сообщества, с помощью Организации Объединенных Наций и других организаций, и Австралия будет и впредь играть свою роль. Если говорить о непосредственном будущем, то стабильность Тимора-Лешти в предстоящие годы будет зависеть от согласованных действий всех сторон по урегулированию остающейся проблемы Тимора-Лешти: судьба перемещенных лиц в Западном Тиморе и решение пограничных вопросов. Австралия приветствует недавнее возобновление усилий со стороны правительства Тимора-Лешти и Индонезии по разрешению этой проблемы.

История перехода Тимора-Лешти к независимости известна и этот процесс требовал от международного сообщества и Совета Безопасности выполнения определенных обязанностей. Инвестиции, которые мы сделали в Восточный Тимор, могли бы послужить типичным примером того, как хорошо может работать Организация Объединенных Наций и как она может добиваться улучшения ситуации. Скромные краткосрочные дополнительные обязательства, которые мы предлагаем, могут позволить существенно подкрепить достигнутый с помощью

таких инвестиций прогресс. Решения, которые будут приняты в Совете Безопасности в предстоящие месяцы, сыграют весьма важную роль в сохранении этого успеха.

В заключение я хотел бы одобрить слова Генерального секретаря, когда он отдал должное выдающемуся личному вкладу, внесенному в дело развития Восточного Тимора моим другом Сержиу Виейрой ди Меллу. Если переход Тимора-Лешти к независимости и стал успешным, то этому успеху он во многом обязан выдающемуся руководству г-на Виейры ди Меллу. Австралия всегда будет помнить его за это и за многое другое.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Италии.

**Г-н Мантовани** (Италия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К моему заявлению присоединятся Кипр, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия и Словения, ассоциированные страны — Болгария, Румыния и Турция, а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в европейскую экономическую зону, — Исландия, Лихтенштейн и Норвегия.

Европейский союз приветствует эту возможность и воздает должное результатам, достигнутым Специальным представителем Генерального секретаря. Следуя по стопам своего предшественника г-на Сержиу Виейры ди Меллу, памяти которого мы вновь хотели воздать должное, посол Камалеш Шарма направлял усилия на обеспечение лучшего будущего для народа Тимора-Лешти, проявляя приверженность этому делу и умело руководя гражданскими, военными и полицейскими компонентами Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе.

Европейский союз поддерживает усилия тиморского правительства по консолидации не окрепших еще политических институтов в Тиморе-Лешти. С мая 2002 года, когда Тимор-Лешти отпраздновал свою независимость, его правительство добилось значительного прогресса в деле обеспечения социально-экономического развития страны. Европейский союз приветствует и поощряет усилия по обеспечению и укреплению демократических институтов и верховенства права в строительстве новой нации.

Мы приветствуем продолжающееся развитие более прочных отношений между Тимором-Лешти и Индонезией. Европейский Союз надеется на скорое окончание работы над соглашением о делимитации границы, которое должно последовать за совещанием двусторонней Совместной министерской комиссии, состоявшимся в Дили в начале сентября. Мы надеемся на продолжение этого сотрудничества в том же дружественном духе по целому ряду других важных вопросов, начиная от переселения беженцев, все еще остающихся в Западном Тиморе, определения пунктов пересечения границы и регулирования рынков до заключения других соглашений о сотрудничестве между двумя странами. Европейский Союз твердо убежден в том, что путем привлечения к ответственности всех лиц, виновных в серьезных нарушениях прав человека, можно укрепить доверие к судебной системе, и это будет во многом способствовать примирению.

Организация Объединенных Наций продолжает играть важную роль в государственном строительстве Тимора-Лешти. Мы с удовлетворением отмечаем, что операции МООНПВТ в основном осуществляются в соответствии с установленным графиком сокращения миссии. После обзора, проводившегося в апреле, стратегия уже определена и продолжает претворяться в жизнь путем постепенной передачи ответственности местным властям.

Международное сообщество должно и впредь осуществлять контроль за ситуацией и развитием событий на месте, особенно в таких областях, как гражданская администрация, правосудие и деятельность полиции, а также подготовка в области прав человека. Сотрудничество и консультации со Всемирным банком, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими учреждениями Организации Объединенных Наций могли бы обеспечить поддержку в интересах прочного и устойчивого развития инфраструктуры и институтов Тимора-Лешти.

После рассмотрения Советом Безопасности результатов достигнутого ему необходимо изучить вопрос о потребностях страны после ухода Миссии Организации Объединенных Наций, которое произойдет в мае 2004 года, и о поддержке, которую Организация Объединенных Наций и международное сообщество могут оказать Тимору-Лешти в будущем году с целью закрепления, уже достигнутых в этой стране успехов. Европейский союз с нетер-

пением ожидает доклада Генерального секретаря, который будет выпущен в начале 2004 года, и его дальнейших предложений по этим вопросам.

Многие государства — члены Европейского союза приняли участие в миссиях Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Европейский союз предпринял существенные усилия по оказанию поддержки новому государству путем предоставления финансовой и гуманитарной помощи, помощи в деле реабилитации и сотрудничества в области развития. Европейский союз, как и его государства-члены, будет и впредь поддерживать консолидацию тиморских демократических учреждений.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Сингапура.

**Г-н Махбубани** (Сингапур) (*говорит по-английски*): Уже поздно, и я не буду зачитывать текст своего выступления, но я надеюсь, что члены Совета будут учитывать этот текст, когда они будут думать о положении в Тиморе-Лешти. Вместо этого я резюмирую свои замечания по четырем пунктам.

Во-первых, я хотел бы поблагодарить Совет за то, что он рассмотрел вопрос о Тиморе-Лешти. Мы понимаем, что есть и другие важные вопросы, которыми заняты члены Совета. То, что произойдет через несколько часов, привлечет к себе пристальное внимание. Но, несмотря на все это, мы надеемся, что Совет будет и впредь уделять пристальное внимание проблемам, с которыми сталкивается Тимор-Лешти. Мы также благодарим Генерального секретаря за его доклад и моего доброго друга Камалеша Шарму за его брифинг и за хорошую работу, которую он проделал в Тиморе-Лешти.

Второе, на чем я хотел бы остановиться: как обычно, есть хорошие и плохие новости, которые обусловлены любой оценкой положения в Тиморе-Лешти. Эта оценка содержалась в тексте моего заявления, но я думаю, что посол Джон Даут правильно отметил, сказав, что «достигнутый на сегодня прогресс в Тиморе-Лешти является реальным, но непрочным».

Третье замечание, которое я хотел бы сделать, касается того, что в свете поступления из Тимора-Лешти и хороших, и плохих вестей я думаю, что Совету Безопасности тем более важно серьезно задуматься о стратегии, которой он будет придержи-

ваться в связи с уходом из Тимора-Лешти. Поэтому мы надеемся, что Совет уделит должное внимание тем важным соображениям, которые были высказаны.

Начну с замечания, сделанного в докладе Генерального секретаря, где он сказал, что Совету следует приступить к рассмотрению наилучших средств, с помощью которых можно удовлетворить потребности этой страны после ухода Организации Объединенных Наций. Эта оценка должна опираться на тщательный анализ ключевых потребностей страны, и при этом, исходя из опыта, полученного в Тиморе-Лешти и других местах, следует признать важность изыскания надежных средств для удовлетворения насущных потребностей и подкрепления значительных инвестиций, которые мы уже сделали в эту страну.

Мы надеемся на то, что будет уделено внимание и мнению руководства Тимора-Лешти. Посол Камалеш Шарма уже говорил сегодня, что тиморское руководство и представители гражданского общества как на национальном, так и на международном уровне ясно указали ему на насущную необходимость сохранения присутствия Организации Объединенных Наций для оказания как психологической, так и материальной помощи в период после ухода МООНПВТ. Мы считаем, что к этому мнению нужно отнестись серьезно, равно как и к конкретным замечаниям, высказанным, в частности, послом Джоном Даутом. Мы хотели бы поддержать некоторые из конкретных предложений относительно сохранения присутствия Организации Объединенных Наций.

Как указано в тексте моего выступления, мы хотели бы подчеркнуть четыре момента, имеющих важное значение в период после ухода МООНПВТ. Однако перед этим позвольте мне также подчеркнуть, что, как мы считаем, присутствие в период после ухода МООНПВТ должно основываться на оценке вкладов, причем на слове «вклады» следует сделать особый акцент.

Четыре пункта, которые мы хотели бы поддержать, заключаются в следующем. Первое — это офицеры связи для осуществления связи между силами безопасности Тимора-Лешти и Индонезии и контроля за развитием дел в сфере безопасности. Второе — это полицейские наблюдатели для контроля за действиями национальной полиции Вос-

точного Тимора и развитием ситуации в плане внутренней безопасности. Третье — это вооруженная поддержка полиции, для того чтобы она могла реагировать на чрезвычайные ситуации. И четвертое — это необходимость назначения на ограниченный период времени, например, один год, международных гражданских советников в областях, связанных с безопасностью. Мы считаем, что это не чрезмерные требования. Фактически, как сказал посол Джон Даут, издержки будут значительно меньше, чем при нынешней ситуации. Поэтому мы надеемся, что эти требования встретят понимание.

Мое четвертое и последнее замечание состоит в том, что, когда Организация Объединенных Наций вынуждена заниматься то одним, то другим кризисом, и, по существу, когда поднимают вопросы об актуальности и эффективности Организации Объединенных Наций, тем более важно, чтобы Организация Объединенных Наций бережно относилась ко всем успешным примерам своей деятельности. Безусловно, нам следует делать то, что подходит Тимору-Лешти. Это принесет пользу народу Тимора-Лешти. Это также принесет пользу Организации Объединенных Наций на данном этапе.

В этом отношении мы также поддерживаем приглашение посетить страну, сделанное послом Тимора-Лешти Совету Безопасности. Мы считаем, что такой визит будет очень полезен, поскольку даст Совету возможность решить, каким образом ему следует формировать постконфликтную стратегию для Тимора-Лешти.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Японии.

**Г-н Харагути** (Япония) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря посла Шарму за его обстоятельный брифинг.

Правительство Японии с удовлетворением отмечает, что многое было достигнуто в области государственного управления, борьбы с серьезными преступлениями, внутренней безопасности и связей Тимора-Лешти с Индонезией, включая прогресс в вопросах пограничного контроля. Проведя ревизию бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ), я с удовлетворением отмечаю, что она выполнила свою работу очень эффективно с точки зрения затрат.

Однако, в докладе Генерального секретаря отмечается, что еще имеются серьезные проблемы в таких отраслях, как государственное управление, судебная система, работа полиции и национальная безопасность. Мое правительство твердо намерено продолжать поддержку усилий МООНПВТ по укреплению того, что было достигнуто до сих пор, на как можно более прочной основе в течение короткого периода, оставшегося до истечения мандата МООНПВТ.

Мы также разделяем мнение Генерального секретаря, высказанное в его докладе, по поводу того, что поддержка международного сообщества будет необходима и дальше, даже после истечения мандата МООНПВТ. Мы просто не можем мириться с такой ситуацией, при которой результатами деятельности МООНПВТ могут пренебречь, в итоге чего Тимор-Лешти может вернуться к предшествующему положению хаоса и беспорядка после истечения мандата.

Мы надеемся, что Генеральный секретарь представит нам подробные предложения, касающиеся этапа после истечения мандата МООНПВТ, как можно скорее и в возможно более конкретной форме. Япония также серьезно рассмотрит вопрос об оказании наиболее уместной поддержки Тимору-Лешти с учетом мнений правительства Тимора-Лешти, Организации Объединенных Наций и других стран, оказавших поддержку Тимору-Лешти.

Упрочение и созидание мира — это важные задачи, стоящие перед международным сообществом. Крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций и международное сообщество добились закрепления и упрочения таких важных исходных достижений, как мир, правопорядок, уважение прав человека и развитие. Япония будет без колебаний предоставлять необходимую поддержку миростроительству, а также укреплению мира и повышению безопасности человека в Тиморе-Лешти. Мы также призываем международное сообщество продолжать оказание важной поддержки этой молодой республике.

В поддержку создания опирающегося на собственные силы Тимора-Лешти, Япония обещала предоставить и неуклонно осуществляла оказание помощи в размере до 60 млн. долл. США в течение трехлетнего периода после получения независимости, сосредоточив особое внимание на миростро-

тельстве, а также на восстановлении в трех ключевых областях: сельское хозяйство, инфраструктура и развитие людских ресурсов. Мы с удовлетворением узнали, что дороги и мосты, которые были построены и отремонтированы силами группы инженеров наших сил самообороны для работы МООНПВТ, также приносят пользу народу Тимора-Лешти. Мы считаем, что такая поддержка отвечает потребностям Тимора-Лешти, о которых говорится в докладе Генерального секретаря.

Я хотел бы повторить, насколько важно, чтобы руководители Тимора-Лешти были едины, осуществляя управление своей страной, чтобы народ Тимора-Лешти участвовал в усилиях по государственному строительству, ощущал свою личную ответственность, и чтобы международное сообщество продолжало оказывать помощь.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Индии.

**Г-н Гопинатан** (Индия) (*говорит по-английски*): мы поздравляем Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в октябре месяце. Этот месяц был и, несомненно, будет для Совета месяцем активной деятельности. Мы уверены в том, что завершение Вашего пребывания на посту Председателя в конце месяца будет отмечено рекордными подвижками во многих вопросах, которые сейчас рассматриваются.

Прошло почти 17 месяцев со времени создания Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ) в соответствии с резолюцией 1410 (2002). Редким и счастливым событием является тот факт, что мы смогли рассмотреть то, что Генеральный секретарь охарактеризовал, как значительный прогресс в выполнении важнейших задач, определенных в плане осуществления мандата Миссии. Мы с радостью узнали, что со времени получения независимости Тимор-Лешти добился значительного прогресса в поощрении своего социального и экономического развития, и что политические институты продолжали развиваться, также как и отношения со странами как в регионе, так и за его пределами.

Я хотел бы кратко прокомментировать следующие важные положения доклад Генерального секретаря о событиях в Тиморе-Лешти.

Во-первых, успешный поэтапный вывод военного компонента МООНПВТ согласно пересмотренному графику сокращения численности, одобренному в резолюции 1473 (2003) с запланированным сокращением его численности до 1750 человек к концу 2003 года. Мы отмечаем, что это сокращение проводилось одновременно с развитием тиморских вооруженных сил.

Во-вторых, сравнительно спокойное внутреннее положение, что позволило МООНПВТ передать 12 округов национальной полиции Тимора-Лешти, причем тринадцатый округ уже готов к передаче.

В-третьих, прогресс, достигнутый МООНПВТ в подготовке Тимора-Лешти к постепенной передаче ему гражданского управления. Генеральный секретарь признал это, отметив, что страна добилась «замечательного прогресса в закладывании основ функционирующей гражданской службы и полицейских сил». (S/2003/944, п. 55).

В-четвертых, успех правительства Тимора-Лешти в получении доходов в сумме 44,1 млн. долл. США, включая поступления в сумме 26,7 млн. долл. США от добычи в Тиморском море в нынешнем году, что свидетельствует о повышении способности государства мобилизовать свои собственные ресурсы.

Последнее положение заключается в создании прочных связей между Тимором-Лешти и Индонезией путем обмена визитами на высоком уровне и принятия совместного заявления, подтверждающего намерения двух стран вместе рассматривать важные двусторонние вопросы.

Эти факты иллюстрируют прогресс, достигнутый в период, охватываемый докладом Генерального секретаря. Признавая, что формирование государства является долгосрочным процессом, Генеральный секретарь отметил необходимость дальнейшей международной помощи. Он отметил, что Тимору-Лешти и в дальнейшем будет необходима направляющая роль и советы международного сообщества в областях гражданского управления, правосудия и работы полиции, обучения в области прав человека и, возможно, безопасности. Мы с нетерпением ожидаем дальнейших рекомендаций Генерального секретаря в этом отношении.



Прогресс, достигнутый со времени получения Тимором-Лешти независимости, следует поставить в заслугу просвещенному и прогрессивному руководству страны. Особого признания заслуживает премьер-министр Мари Алкатири, которая совсем недавно выступала в Генеральной Ассамблее. Вклад Специального представителя Генерального секретаря посла Камалеша Шармы, а также гражданского, военного и полицейского компонентов МООНПВТ, включая Корпус добровольцев ООН, в успешное превращение Тимора-Лешти из нарождающегося государства в уверенного члена братства Объединенных Наций также заслуживает нашего признания.

Мы также пользуемся этой возможностью, чтобы отдать дань памяти покойного Сержиу Виейры ди Меллу, внесшего неоценимый вклад в создание государства в Тиморе-Лешти.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Малайзии.

**Г-н Растам** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его доклад; Специального представителя Генерального секретаря г-на Камалеша Шарму за его обстоятельное представление; Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МОНПВТ) за проделанную ей хорошую работу. Я также всех их поздравляю.

Тимор-Лешти сейчас вступает в заключительную стадию сокращения присутствия МООНПВТ. Мы отметили на основе доклада и брифинга, что Тимор-Лешти добился замечательного прогресса в управлении и в развитии своей гражданской службы. Развитие основных навыков у жителей Тимора продолжается и продвигается успешно. Мы приветствуем выдвинутую президентом Гужмау инициативу «открытого президентства» и продолжение осуществления правительством инициативы «открытого управления». Мы с удовлетворением отмечаем, что Национальный парламент завершил свой первый год законодательной деятельности.

Я уверен, что Совет Безопасности и международное сообщество по-прежнему разделяют выраженную Генеральным секретарем еще до обретения страной независимости обеспокоенность недостатком опыта в таких областях, как финансы, правосудие, обеспечение верховенства права, права человека и поддержание порядка. Эти недостатки могут

стать препятствием на пути к достижению прогресса в создании жизнеспособного государства. Однако мы считаем, что благодаря решимости правительства и народа Тимора-Лешти и при поддержке международного сообщества это препятствие с течением времени можно будет преодолеть.

Что касается гражданских советников, то мы хотели бы отметить, что 37 процентов от общего числа должностей до сих пор не заполнены из-за отсутствия финансирования. Как указывает Генеральный секретарь, 22 процента всех находящихся в тюрьмах лиц содержатся под арестом по просроченным ордерам. Национальная полиция Тимора-Лешти по-прежнему нуждается в международной помощи, особенно в том что касается повышения эффективности, обеспечения беспристрастности и подотчетности. Особую обеспокоенность вызывают такие специализированные области, как расследования, судебная медицина, сбор разведывательных данных и проведение специальных операций по борьбе с такими серьезными преступлениями, как терроризм, похищения людей и транспортных средств. Кроме того, Тиморские вооруженные силы вряд ли смогут проводить длительные операции сразу же после ухода Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ).

Малайзия считает, что дальнейшие усилия по улучшению работы государственной администрации и сохранению мирной обстановки заложат прочную основу для обеспечения социально-экономического развития Тимора-Лешти. Разумеется, эти проблемы, на которые обратил внимание Генеральный секретарь, требуют тщательного анализа со стороны Совета и международного сообщества в целом. Мы отмечаем достижение значительного прогресса в деле выполнения важнейших задач, предусмотренных в плане осуществления мандата МООНПВТ. Тем не менее, Генеральный секретарь также отмечает, что до 20 мая 2004 года Тимору-Лешти не удастся добиться самостоятельности в некоторых ключевых областях мандата. Поэтому целесообразно подумать о том, что необходимо сделать после того, как истечет срок действия мандата МООНПВТ. В этой связи я хотел бы напомнить о том, что говорил ранее Постоянный представитель Австралии посол Джон Даут в отношении выдвинутого его страной предложения о последующей миссии Организации Объединенных Наций, а также

замечания Постоянного представителя Сингапура посла Кишоре Махбубани.

Мы напоминаем, что Тимор-Лешти является преимущественно аграрным обществом. Нищета по-прежнему представляет крайне серьезную проблему. По-прежнему высоким является уровень безработицы, особенно в городах. В настоящее время это одна из главных проблем страны. Несмотря на то, что в этом году правительству удалось получить доходы в объеме 44 млн. долл. США, большинство из которых это поступления от освоения месторождений нефти, предполагается, что для покрытия дефицита национального бюджета потребуется международная помощь в сумме порядка 26,6 млн. долл. США. Необходимо, чтобы МООНПВТ и правительство в срочном порядке рассмотрели вопрос о такой зависимости экономики от внешних факторов.

В этой связи Малайзия считает, что развитие частного сектора также имеет большую важность для стимулирования экономического роста. Не меньшую важность имеет роль Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирного банка в отношении предложений по проектам, нацеленным на трудоустройство тиморцев.

Процесс государственного строительства и примирения является крайне сложным и деликатным вопросом. В то же время создание прочного демократического государства потребует более высокого, чем сейчас уровня зрелости народа Тимора-Лешти. Важно, чтобы все соответствующие стороны отказались от своих разногласий в интересах сохранения политической стабильности в стране. В этой связи мы надеемся, что руководство Тимора-Лешти также обратит внимание на права каждого из национальных меньшинств, включая находящееся в меньшинстве мусульманское население. Малайзия считает, что благодаря политической стабильности и рациональному экономико-социальному планированию экономика будет постепенно развиваться и укрепляться.

Являясь одной из стран региона, Малайзия будет вносить свой вклад в дело оказания содействия правительству и народу Тимора-Лешти в их усилиях по государственному строительству. Мы будем помогать с учетом наших возможностей. Мы намерены и далее предоставлять им надлежащую помощь как на двусторонней основе, так и в рамках

региональных и международных усилий, в том числе посредством нашего участия в Миссии Организации Объединенных Наций. В этой связи мы высоко оцениваем признание и поддержку, которую правительство Тимора-Лешти оказывает нынешнему командующему Силами МООНПВТ, представляющему вооруженные силы Малайзии.

Мы также направили в состав МООНПВТ автономное полицейское подразделение численностью 125 человек из числа королевских полицейских сил Малайзии. Кроме этого, еще 30 гражданских полицейских Малайзии входят в состав МООНПВТ. Они также смогли оказать помощь в подготовке сотрудников Национальной полиции Тимора-Лешти. Малайзия также оказывает тиморцам помощь в рамках малазийской Программы технического сотрудничества посредством подготовки кадров в различных областях, включая архивное хранение, тушение пожаров, поддержание порядка и дипломатию.

Изучаются также новые сферы помощи и сотрудничества между Малайзией и Тимором-Лешти. Посольство Малайзии в Дили может содействовать развитию сотрудничества. Первый посол Малайзии в Тиморе-Лешти приступил к выполнению своих функций в Дили в августе текущего года. Тимор-Лешти также назначил своего посла в Малайзии. Обмен визитами на высшем уровне между двумя странами, включая те, которые состоятся в ближайшем будущем, несомненно, приведут к дальнейшему укреплению отношений и сотрудничества.

Очевидно, что на этом первом этапе после обретения независимости Тимор-Лешти будет сталкиваться со многими сложными проблемами в области государственного строительства. В этой связи конструктивную роль могут сыграть друзья Тимора-Лешти в регионе и за его пределами. Мы искренне приветствуем дружественные и конструктивные контакты и двусторонние отношения между Тимором-Лешти и его непосредственным и важным соседом — Индонезией. Мы считаем, что это будет способствовать усилиям Тимора-Лешти, направленным на то, чтобы играть важную роль в регионе.

По мнению Малайзии, как ясно следует из доклада Генерального секретаря, международному сообществу необходимо провести оценку и подвести итог достигнутым результатам и проанализировать стоящие перед правительством, народом Тимо-

ра-Лешти и международным сообществом задачи в деле выполнения общих обязательств по обеспечению прогресса в стране после ухода МООНПВТ. Нам крайне необходимо удовлетворить насущные и совершенно необходимые потребности этой страны в оставшийся период и закрепить уже достигнутые результаты. В этой связи моя делегация возлагает большие надежды на представление Генеральным секретарем доклада в начале 2004 года.

В заключение, я хотел бы присоединиться к Генеральному секретарю и другим представителям и почтить память покойного Сержиу Виейры ди Меллу, бывшего Специального представителя Генерального секретаря, который внес важный и значительный вклад в Тимор-Лешти и усилия Организации Объединенных Наций в этой стране.

**Г-н Макай** (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Прежде всего мы хотели бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Шарме, его коллегам, а также всем сотрудникам в Центральном учреждении, кто проводит столь эффективную работу по поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ). Их напряженные усилия, приверженность и руководящая роль в Тиморе-Лешти станут решающими факторами в последние месяцы действия мандата МООНПВТ.

Когда мы размышляем о достигнутых в Тиморе-Лешти успехах на макро уровне, имеются все основания для чувства удовлетворения. Организация Объединенных Наций может по праву гордиться своим вкладом в укрепление стабильности и обеспечение долгосрочной устойчивости самого молодого государства-члена.

Однако решения о выводе Миссии из страны, в которой было обеспечено существенное присутствие Организации Объединенных Наций, необходимо принимать на основе взвешенных и продуманных соображений, которые должны быть достаточно четко обоснованы. В свою очередь, Новая Зеландия поддерживает осуществляемое в последнее время сокращение численности МООНПВТ на основе имеющейся информации, в результате чего эта Миссия выполнит свой мандат в мае 2004 года. Вместе с тем мы не считаем, что на том этапе окончательный уход Организации Объединенных Наций

из Тимора-Лешти будет целесообразным или стабильным.

Поэтому Новая Зеландия полностью поддерживает намерение Генерального секретаря вернуться к более подробному рассмотрению этих вопросов в начале следующего года, когда Совет сможет рассмотреть формы и состав присутствия Организации Объединенных Наций после окончания срока действия мандата МООНПВТ. Мы считаем крайне важным обеспечение некоторого переходного присутствия Организации Объединенных Наций — меньшей численностью, чем традиционная миссия по поддержанию мира, подобная МООНПВТ, но, разумеется, большей, чем обычное присутствие в интересах развития. И в этой связи мы с большим интересом отмечаем предложения Австралии о последующей миссии Организации Объединенных Наций, о которой подробно говорил в своем выступлении некоторое время назад посол Даут.

Мы полагаемся на Генерального секретаря в том, что он предоставит нам объективную оценку того, что необходимо сделать на местах, и как Организация Объединенных Наций может отреагировать на эти потребности наиболее эффективным образом. В этой связи мы приветствуем информацию, содержащуюся в докладе Специального представителя Шармы, который он представил Совету сегодня в первой половине дня.

Мы озабочены тем, что темпы прогресса в некоторых областях, как представляется, медленные или сам прогресс является хрупким. Мы хотели бы, чтобы в докладе Генерального секретаря, который ожидается в начале будущего года, особое внимание уделялось этим областям, особенно деятельности полиции, функционированию судебной системы, тюремных учреждений и осуществлению прав человека.

Прогресс в других областях несомненно более обнадеживающий, и известие о политической договоренности, достигнутой между Индонезией и Тимором-Лешти по вопросам, касающимся общей границы, вызывает оптимизм. Мы надеемся, что за этими последними свидетельствами политической воли последуют техническое соглашение и осуществление.

Разумеется, мы надеемся, что удастся достичь значительного прогресса по вопросам, касающимся границы, — этого краеугольного камня в деле осу-

шествования мандата МООНПВТ, — ко времени проведения следующей дискуссии в Совете по вопросу о ситуации в Тиморе-Лешти.

Новая Зеландия согласна с замечанием Генерального секретаря о том, что международному сообществу еще предстоит большая работа в Тиморе-Лешти. Мы поддерживаем его намерение обеспечить дальнейший тщательный анализ ситуации и подготовить предложения о возможном присутствии Организации Объединенных Наций после завершения мандата МООНПВТ и выражаем надежду на проведение дальнейшего обсуждения этого вопроса в начале будущего года.

Наконец, я присоединяюсь к другим ораторам, которые отдали должное памяти покойного Сержиу Виейры ди Меллу и упоминали о том огромном вкладе, который он внес на благо Тимора-Лешти; разумеется, мы будем всегда об этом помнить.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово послу Шарме, если он пожелает высказать новые замечания и комментарии.

**Г-н Шарма** (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставление мне этой возможности высказать несколько замечаний, причем я постараюсь сделать это очень коротко.

Во-первых, я благодарю все делегации за их советы и рекомендации, которые мы учтем в нашей работе, а также за любезные слова и похвальные отзывы в адрес МООНПВТ и в мой адрес. Это очень обнадеживает. Я передам все оценки и пожелания своим коллегам по возвращении. Я убежден в том, что доверие, выраженное Советом к работе, которую они делают, будет служить новым стимулом для них, и они будут работать с большей отдачей для достижения целей, поставленных Советом перед МООНПВТ. Я воздаю должное — с благодарностью — всем сотрудникам группы, которой я имею честь руководить, — за их приверженность, чувство солидарности и мужество, которое они проявляют в своей деятельности на благо народа Тимора-Лешти.

Я хотел бы также присоединиться к другим ораторам и воздать должное работе, проделанной Сержиу Виейрой ди Меллу, этим настоящим другом Тимора-Лешти, память о котором мы свято чтим. Я стремлюсь к тому, чтобы опираться на его вклад как

первопроходца и на основы, подготовленные руководством Тимора-Лешти в сотрудничестве с ним.

Делегации задали несколько вопросов и попросили разъяснений и дополнительной информации. Я отметил их, и я буду контактировать с соответствующими делегациями. Ввиду позднего часа, а также в силу необходимости «сохранять свою популярность», я не хотел бы сейчас отнимать время у членов Совета.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Посол, за высказанные замечания и благодарю Вас еще раз за то, что Вы и Ваши коллеги пришли к нам сегодня на заседание. Нет сомнений в том, что Вы и Ваши коллеги пользуетесь поддержкой со стороны Совета.

В моем списке больше ораторов нет. Совет Безопасности завершает на этом нынешний этап рассмотрения этого пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 13 ч. 50 м.*